Uitgegeven te No. 92, Walestraat, Kaapstad, elken Maandag en Donderdag Ochtend en met de eerstkomende post naar de Buiten-Distrikten verzonden.
Termen:—In de Stad per jaar Rds. 22; per kwartaal Rds. 5: 4.—In de Buiten-Distrikten voor de twee nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7; doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in eene taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5: 4, per kwartaal.
*** Prys 6d. per enkeld Nommer.

Published at No. 92, Wale-street, Cape Town every Monday and Thursday Morning and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.
Terms: in Town Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds. 5: 4.—In the Country, (for the two Papers) Rds. 28 per Annum; per Quarter, Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5: 4: per Quarter.
*** Single Paper 8 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN

De Hr. W. P. R. Dixon, Bloemfontein; De Hr. C. Pritchard, Beaufort; De Hr. P. H. Ley, Caledon; De Hr. P. C. van Ellewee, Clanwilliam; De Hr. T. Bedford, Jr. Colesberg; De Hr. D. Blanckenberg, Cradock; De Hr. F. A. Stommer, George; De Hr. Jan de Villiers, Graaff-Reinet; De Hr. E. H. Bell, Hottentots Holland; De Heer N. Meyer, Es. Hartenbeek distrikt Malmesbury; De Hr. D. A. de Villiers, Paarl; De Hr. R. Cardinal, Swellendam; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch; De Hr. ———, Somerset; De Hr. H. L. du Toit, Tulbagh; De Hr. D. J. de Villiers, Tygerberg; De Hr. J. B. Auret, Richmond; De Hr. J. M. van den Berg, Riversdale; De Hr. J. Brehm, Uitenhage; De Hr. J. Addey, Wagenmakersvallei, achter Paarl; De Hr. P. G. Meiring, Worcester.

DEEL XXII — DONDERDAG DEN 5 JUNY 1851 — No. 1620.

OP MORGEN.
Binnen Verkooping.

DE HEEREN
GEO. GREIG & CO.
ZULLEN EENE
BINNEN VERKOOPING HOUDEN
VAN
FYNE EN STAPEL GOEDEREN,
VOOR WINTER GEBRUIK,
Op Morgen, Vrydag, den 6 dezer,
AAN DE VENDU-KAMERS VAN DE HEEREN
BLORE & BARTMAN,

Shot Glacé en andere ZYDEN, Lustres, (modische patronen,) lange en vierkante Shawls, Linten, ryke nagemaakte BLOEMEN, Handschoenen, zyden en kabretten, zyden Halsdoekjes, ryk geborduurde Merino, met knoopjes en andere Stoffe voor Dames Kleeden, Kinder en Jongens Petten, Kanten, Kraagjes, Dames Kousen, Angola Sokken, enz. enz. enz.

Binnen Verkooping,
OP MORGEN.

DE Ondergeteekenden zullen eene BINNEN VERKOOPING houden aan hunne Pakhuizen,
36 ADDERLEY-STRAAT.
Op Morgen, Vrydag, den 6 dezer,
VAN EEN UITGEBREID EN UITLOKKEND ASSORTEMENT
FANCY GOEDEREN,
Juist ontvangen en geschikt voor het tegenwoordig Saizoen:—De verscheidenheid bevat:

Eenige fraai opgemaakte fluwelen en zyden Schuifhoedjes
Do. do. Glacé zyden dito, wit en gekleurd
Gekleede Mutsen, Muts Frontjes, en andere modekramery van den laatsten smaak
Met koord belegde plaid Kinderkleeden
Zwarte en fancy Gros de Naples en satynen Mantels en Visites, nieuw patroon, fraai opgemaakt
Fransche Merino en fancy Coburgs en Alpaccas
Ryk gedrukte en gebloemde Cashmere, in Kleeden
Do. do. do. De Laine, do.
Effen en geborduurde Tweeds, voor Dames Mantels
Zwarte en gekleurde Glacé en Shot Gros de Naples
Zwarte zyden Fluweel,
Dames witte en gekleurde kabretten Handschoenen
Paisley en andere wintersche Shawls
Pongee en gedrukte zyden Bandannas
Berlynsche wollen Hoods, Polkas, Laarsjes, enz.

De Verkooping zal ten 10 ure beginnen.
JAMIESON & Co.
R. D. JONES, Afslager.

Ex "VALLISNERIA" & "FORTITUDE."
JOHN PHILIP,

LANDT nu in byvoeging tot zynen uitgebreiden VOORRAAD TAPYTGOED, BRUSSELSCH, Kidderminster, Druggets, 6 4, 8-4, 10-4, 12 4 Haardmatten, Tafelkleeden, Toiletten, AARDEWERK, in verscheidenheid, Koperen en Yzeren Ledekanten, Gordyn Banden, gewerkte Ringen en Knoppen, Paardenhaar, Plate Glas 48 x 27.

N.B. BRUSSELSCH TAPYTGOED, gesneden in alle lengten, beneden de gewone pryzen *by de groote maat.*

Altyd voorhanden een VOORRAAD MEUBELEN, damaste Moreens, enz. enz.

Alsmede Wol en Graanzakken, Zeilgaren, Pak en Drukpapier, School Leien, Zadelwerk, enz.
Keizersgracht.

Preuss & Seligmann
Landen uit de *"Ocean Queen."*

KLEEDEREN,—JAGTROKKEN van Laken en gevoerd met luchtige Tweed, blaauwe PILOT CHESTERFIELDS, WITNEY, LAKENSCHE en BEAVER SACS, GRYNEN MANTELS, PILOT JACKETS, Moleskin, Flushing en zwarte Doeskin BROEKEN, YZERWERK, goed geassorteerd—
ZAGEN, VYLEN, SCHAVEN, TUINIERS HARKEN, GEREEDSCHAP voor ZILVERSMEDEN, SLAGTERS MESSEN en STALEN, MESSEN met ivoren heften SCHAREN en SCHAAPSCHAREN, GRAVEN, enz. enz.

Gouden en Zilveren Liver Horologies

ONTVANGEN per *Bosphorus*, eenige gouden dames Horologies met fraaye gouden Wyzerplaten, heeren Horologies met geëmaleerde Wyzerplaten, en sterke dubbele achterkast gouden Jagt Horologies, eene verscheidenheid zilveren Liver Horologies, dezelfde als laatst.

Deze uitmuntende Horologies bezitten al de jongste verbeteringen, en expresselyk op order gemaakt zynde, kunnen zy gewaarborgd worden wegens naauwkeurigheid en duurzaamheid.
FRED. WALDEK.
No. 6 Heerengracht, over de Beurs.

Overschoenen.

ONTVANGEN, Dames en Heeren PATENTE en ENT GEPOLYSTE GOMELASTIEKE OVERSCHOENEN, direct van den geoctrooieerde, met al de jongste verbeteringen. Deze Overschoenen zyn van groot nut, en worden ten hoogste aanbevolen door de geneeskundige en culteit. Dezelve zyn van groot nut op schepen in vogtig weer.
W. BOYES
No. 3 Gravestraat.

A. STOMBUCK.
Grafsteen en Tablethouwer en Graveerder.

BERIGT de ingezetenen van de Kaapstad dat hy nu een Graniet Groeve geopend heeft by den Heer Kotze, Leeuwenhof. De Steenen kunnen beslagen worden gelykstandig met Amerikaansche Treden, Vensterbanken, Kozynen, Pilaren, monumenten en mantelstukken fraai gepolyst. Eenig werk vereischt zoo als traliewerk, het inzetten, enz. kan op de billykste voorwaarden gedaan worden.
No. 4 Canterbury Row, Kaapstad.
Orders kunnen gelaten worden by den Heer Miles, Boomstraat.

Aan Schapen Boeren en Anderen.

OMTRENT 60 RAMMEN, van het zuiver Merino ras, zullen worden verkocht op de Parade, door den heer J. G. Steytler, op ZATURDAG, den 7 Juny ten 12 ure precies, zynde ingevoerd van Marseilles, op last van den heer W. R. Thompson, van Grahamstad (als vermeld in vorige Advertentien,) van het ras wel bekend onder de benaming van

Josephine Rammen,

welke gebleken zyn zeer geschikt te zyn voor deze Kolonie, daar dezelve gemakkelyk in de schraalste weide in goede conditie gehouden kunnen worden. De wol wordt ook hoog geschat in de Engelsche Markt, van wege hare zachte en elastieke hoedanigheid.
PHILLIPS & KING.

In den Boedel van JACOBUS VAN SCHALKWYK, Gert zoon, overleden.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen gemelden Boedel, gelieven dezelve intezenden by den Ondergeteekende, binnen den tyd van drie weken, van heden gerekend; en die aan gemelden Boedel iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen gezegden tyd te voldoen.
N. F. P. LINDES, Executeur Dative.
Lange Fontein, Groenekloof, district Malmesbury,
5 Juny 1851.

BERIGT.

DE Ondergeteekenden berigten geconsigneerden per Stoomschip "Bosphorus," dat zy in hun bezit hebben, gemerkt
S 100 HAMMEN,
welke, niet voor ZATURDAG den 7de dezer gevorderd wordende, publiek verkocht zullen worden voor rekening van wien het aangaat.
THOMSON, WATSON & Co.

Nieuwe Goederen,
Per *VICTORIA.*

THOMSON, WATSON & Co. hebben nu geopend een groot assortement
Fluwelen Hoedjes
Opgemaakte Mutzen
Met breiding belegde Lakensche Mantels
Stoffe voor Mantels
Juweliers waren, en eene verscheidenheid Goederen geschikt voor het tegenwoordig saizoen.

THOMSON, WATSON & Co.

HEBBEN te koop aan hunne Pakhuizen,

Buskruid	RIO KOFFY
Geweren	dito Suiker
Staaflood	Patna Ryst
Patente Hagel	Knopjes Thee
Blad Yzer	Gesplet n Erwten
Hoepel Yzer	Edammer Kaas
Blad Koper	Zoetemelksche Kaas
dito Spykers	Kandysuiker
Platen Blik	Broodsuiker
Yzeren Potten	Gebroken Suiker
Kampovens	Lym
Ploegscharen	
No 4 Graven	Jenever, in roode Kelders
Delen en Planken	dito dito Demiohns
Zoolleder	Brandewyn van Martell's
Laarzen en Schoenen	" " Henney's
Glaswerk	" " Sazeracs
Aardewerk	Iersch gezouten Varkensvleesch
YZERWERK	Rundvleesch
	Ale en Porter.

ALSMEDE,
Fancy en Stapel Manufacturen,
IN GROOTE VERSCHEIDENHEID.
13 Heerengracht, 28 Mei 1851.

BOTER,

TE koop aan de Pakhuizen van de Ondergeteekenden.
THOMSON, WATSON & Co.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
Kostbaar Huis en Erf,
In den centraalsten stand en de beste gelegenheid voor bezigheid in de Kaapstad.

In den Insolventen Boedel van JAMES POWRIE, Laarzen en Schoenmaker.

OP MAANDAG,
Den 16 Juny, ten 10 ure precies,
ZAL BY PUBLIEKE VEILING STELLIG AAN DEN HOOGSTEN BIEDER WORDEN VERKOCHT,
Met liberaal Strykgeld en Bonus,

DAT zeer verkieslyk Eigendom in de Kortemarktstraat, Kaapstad, thans door den Insolvent geoccupeerd, en waarin hy sedert een aantal jaren een uitgebreide en winstgevende bezigheid gedreven heeft.

Dit eigendom is zeer centraal gelegen, en in de beste gelegenheid in de Kaapstad om handel te dryven; en hetzelve wordt byzonder aanbevolen aan Handelaars en Kapitalisten, daar aldus gelegen Eigendom zelden aangeboden wordt.

De Koopcondities zyn zeer gunstig, en te zien ten Kantore van de *Equitable Assurantie en Trust Maatschappy.*

E. THOMPSON,
W. H. RUSSELL, } Gez. Curatoren.
R. P. SOLOMON,

Te gelyker tyd zullen worden verkocht, Glazen Winkel Kasten, Toonbanken, Schryflessenaars, en andere Winkel Meubelen.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
Twee zeer kostbare Cottages,
Gelegen te Plumstead, aan den Grooten Weg naar de Simonsstad.

In den Insolventen Boedel van JAMES POWRIE.

OP DINGSDAG,
Den 17 Juny, ten 11 ure precies,
ZULLEN BY PUBLIEKE VEILING, OP DE PLAATS ZELVE, STELLIG AAN DEN HOOGSTEN BIEDER WORDEN VERKOCHT,
Met liberaal Strykgeld en Bonus,

ZEKERE twee COTTAGES, anex elkander en gelegen naby de Wesleyaansche Kapel te Plumstead.

Perceel 1—bevat eene zeer geryflyke Cottage, nu door den Insolvent bewoond, bevattende Voor en Eetkamers, drie ruime Slaapkamers, enz.

De Buitengebouwen bevatten Keuken, Stal, Hoenderhok, Varkenskot, enz.

Perceel 2—bevat eene zeer geryflyke kleine Cottage, bevattende twee Voor en twee Achterkamers, Voorhuis, Keuken, enz., eene huur van £27 per jaar opbrengende.

Er is een nette Ryweg en Bloemtuin in het front van bovengemelde, en een groote Plaats, enz.

De Koopconditien zyn gunstig, en te zien ten Kantore van de Equitable Assurantie en Trust Maatschappy.

E. THOMPSON,
R. P. SOLOMON, } Gez. Curatoren.
W. H. RUSSELL,

IN den nacht van den 24 ll., van de plaats des Ondergeteekenden, *vermist* en waarschynlyk *gestolen*, een lichtbruine grys-stiklaar Hengst,—dezelve is een Rypaard, 5 jaren oud, heeft eene hooge houding, witte achterpooten en eene bles.—Iemand die eenige inlichting omtrent denzelven zal kunnen geven, zal beloond worden.
Tulbagh, Roodezandsboek, 2 Mei 1851.
STEPH. AND. DU TOIT, Sen.

ADVERTENTIE.

DE Directie van de Z. A. Maatschappy van Administratie en Boedelberedding, in kwaliteit als Executeuren Testamentair van wylen den Wel-Ed. Heer en Mr. JOHANNES HENOCH NEETHLING, en thans mede wylen zyne Echtgenoot Mevrouw ANNA CATHARINA NEETHLING, geb. SMUTS, noodigen mits deze de belanghebbenden in hunne nalatenschap uit, om ten Kantore van de Directie voormeld, hier in de Stad op het Kerkplein No. 5 gelegen, op DINGSDAG den 15 July aanstaande, 's morgens ten 11 ure, te willen byeenkomen, ten einde met het Collegie voormeld te beraadslagen aangaande de stappen welke er dienen genomen te worden, ten gevolge van een by hetzelve ontvangen protest ens tegen het agreeren op de order dato 18 Maart jl. ter visie geannonceerde en aldaar breeder vermelde Likwidatie Rekeningen.
J. DE WET, Sec.
Kaapstad, Kerkplein, No. 5, den 28 Mei, 1851.

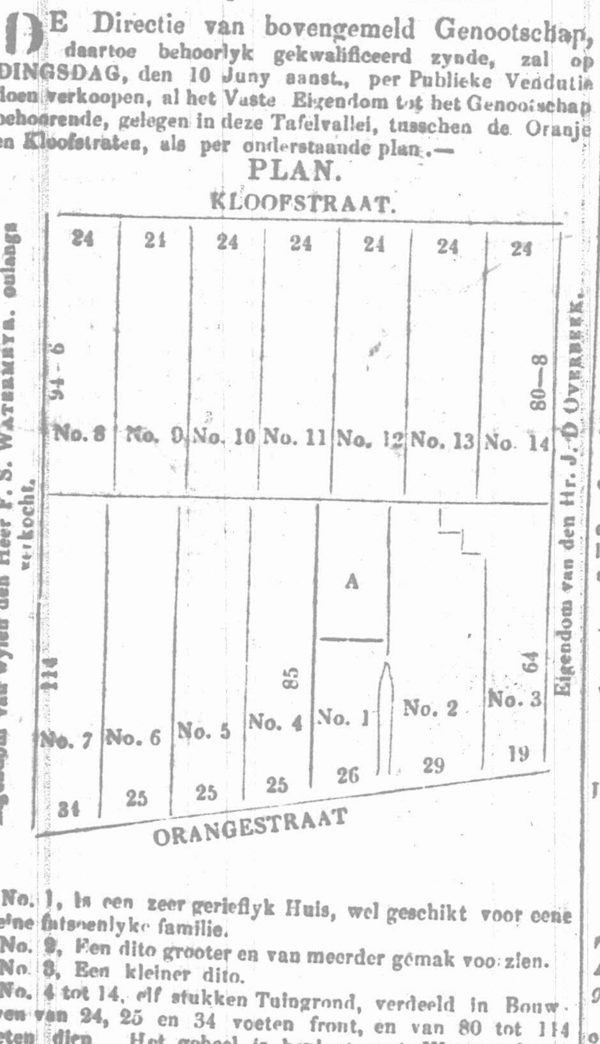
ACHTERSTALLIGE RENTEN.
De Zuid-Afrikaansche Maatschappy van Administratie en Boedelberedding.

ALLE diegene, welke met de betaling hunner aan bovengemelde Maatschappy verschuldigde renten, achterstallig zyn, worden by dezen verzocht, om dezelve op of voor den 10 Juny aanstaande, te voldoen.
J. DE WET, Sec.
Kaapstad, Kerkplein, No. 5, den 23 Mei 1851.

VERKOOPING VAN VASTGOED
Toebehoorende aan het Europeaansch Begrafenis Genootschap en Weduwen Fonds.

DE Directie van bovengemeld Genootschap, daartoe behoorlyk gekwalificeerd zynde, zal op DINGSDAG, den 10 Juny aanst., per Publieke Vendutie doen verkoopen, al het Vaste Eigendom tot het Genootschap behoorende, gelegen in deze Tafelvallei, tusschen de Oranje en Kloofstraten, als per onderstaande plan.—

PLAN.



No. 1, is een zeer geriefiyk Huis, wel geschikt voor eene kleine fatsoenlyke familie.
No. 2, Een dito grooter en van meerder gemak voorzien.
No. 3, Een kleiner dito.
No. 4 tot 14, elf stukken Tuingrond, verdeeld in Bouwerven van 24, 25 en 34 voeten front, en van 80 tot 114 voeten diep. Het geheel is beplant met Wyngaard, en andere Vruchtboomen.
A is een stuk Tuingrond gedestineerd voor Lot No. 2.
De Huizen zyn altoos verhuurd en hebben alle private Waterleiding.
De Koopkonditien zullen voordeelig gemaakt worden voor de Koopers en kunnen vernomen worden, op aanvraag by de Afslagers, de heeren BLORE & BARTMAN. Het Eigendom kan bezigtigd worden dagelyks voor de verkooping.
Ruim Strykgeld en Bonussen zullen gegeven worden
Op last van de Directie voornoemd,
P. D. HOHNE, Secr.

EENE PUBLIEKE VERKOOPING
Van Vast & Losgoed,
ENZ. ENZ.

In den Insolventen Boedel van CORNELIS JACOBUS BRINK J.Hz., van Hottentots Holland.

Op Zaturdag den 20 Juny 1851,
Ten 11 ure precies.
ZAL STELLIG AAN DEN HOOGSTEN BIEDER WORDEN VERKOCHT,
Met liberaal Strykgeld en Bonus.

ZEKERE Eigendoms Plaats genaamd *Laatste Gift*, met de daaropstaande Gebouwen, en een anex gelegen stuk Eeuwigdurend Erfpachtland, groot omtrent 19 morgen Eigendoms en 870 morgen Eeuwigdurend Erfpachtland, gelegen aan Hottentots Holland, in het distrikt Stellenbosch.

Er is een groot en goedgebouwd Woonhuis, met aangehechte Wynkelder, op de plaats, hetwelk onlangs in behoorlyke reparatie is gebragt. Er is uitmuntende Tuingrond en een overvloedige voorraad Water; omtrent 15000 Wynstokken zyn geplant, en er is grond voor veel meer. De gezondheid der weide in den omtrek is te wel bekend om aanbeveling te behoeven.

Te gelyker tyd zal worden verkocht, Vatwerk, bestaande in Leggers, half Leggers, Balies, Vaten, enz. enz.
Een open Kar, twee Paarden, Varkens, Schapen, Bokken en een Ploeg
Alsmede, Huismeubelen, bestaande in de gewone verscheidenheid Tafels, Stoelen, een Sofa, Ledekant en Beddegoed, Porselein, Glaswerk en Keukengereedschap.

R. LE SUEUR, } Prov.
C. J. C. GIE, } Curatoren.
J. WEGE, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING
Van Vast Eigendom.

In den Insolventen Boedel van JAMES EDWARD HAYNES, van de Kaapstad.

DE Ondergeteekende, in zyne betrekking als eenige Curator des Boedels van JAMES EDWARD HAYNES, en daartoe behoorlyk geautoriseerd door ELIZABETH PARRY HAYNES, en den Heer R. W. EATON, Voog Datief van de Minderjarige MARY CATHARINA HAYNES, zal per publieke veiling doen verkoopen, op

Donderdag, den 12 Juny 1851,

Ten 11 ure precies, stellig aan den hoogsten Bieder, met Liberaal Strykgeld en Bonus,—zeker HUIS en ERF, genaamd de *Spread Eagle*, gelegen in deze Tafelvallei, over het Kasteel, bevattende 6 Kamers, Dispens, Keuken, Buiten gebouw, en groote plaats,-groot 37 kwadraat roedes, en 72 dito voeten.
W. C. A. MOLLER, Eenige Curator.
Kaapstad, 21 Mei 1851.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
VAST EIGENDOM,
MEUBELEN, ENZ.

In den Insolventen Boedel van JOHAN GERHARD CLOETE.

OP VRYDAG,
Den 20 Juny 1851,
TEN 10 URE PRECIES,
ZAL STELLIG AAN DEN HOOGSTEN BIEDER WORDEN VERKOCHT.

DE welbekende *eigendoms* Plaats genaamd PLUMSTEAD, gelegen naby Constantie, in het distrikt Wynberg, gezamenlyk met een stuk Erfpachtland anex. De vruchtbaarheid van den Grond in die buurt is te wel bekend om aanbeveling te behoeven. Er is overvloedig loopend Water. De plaats is onlangs beplant met omtrent —Wynstokken, en alle soorten van Vruchtboomen, waarmede de Tuinen goed voorzien zyn, groeijen weelderig. Aardappels en andere Groenten groeijen in overvloed, en er is eene groote uitgestrektheid Houtveld, waaruit een goed inkomen getrokken wordt.

Te gelyker tyd zal worden verkocht VATWERK, bestaande in Stukvaten, Leggers, Gistkuipen, Emmers, Trechters, enz.
Alsmede, Karren, Ossen, Tuigen, Manden, Zakken, en ander Landbouwgereedschap.
En laatstelyk, HUISMEUBELEN, bestaande in mahony en andere Tafels, Stoelen, Sofas en Ledekanten, een Hollandsche Huisklok, Zilver en Plettywerk, Keukengereedschap, enz.
J. G. STEYTLER, Gz., Eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
VAN VASTGOED,
TE WORCESTER.

In den Insolventen Boedel van ANNA SOPHIA JOOSTE, Wed. van wylen HENDRIK JOHANNES LIEBENBERG.

OP ZATURDAG,
Den 28ste JUNY aanstaande,

ZAL worden verkocht, op de plaats zelve, ten 10 ure 's morgens, by opbod en afslag, *met liberaal Strykgeld en Bonus,*

Dat welbekend en stevig gebouwd WOONHUIS en ERF, op de hoek van de Kerk en Napierstraten, thans geoccupeerd gedeeltelyk door de Insolvent en gedeeltelyk door de heeren QUIN en SCHIBRHOUT, als een Negotie Pakhuis.

Voor een Hotel of voor een Koopman of Handelaar of eene private woning, of woning voor een man van professie of private familie, is dit Eigendom by uitstek geschikt en verdient de aandacht van speculateurs.

Het is naar den nieuwsten smaak gebouwd —bevat 5 Slaapkamers, Voorkamer, Eetkamer, kleine Voorhuis, groote Dispens, Keuken, groote Zolder en Stal met 200 vierkante roeden, belendend en ingesloten Tuingrond. Het is aller centraalst gelegen in een van de voornaamste straten der stad en heeft uitzigt op de Markt en Kerkpleinen.

Na de Verkooping van het Vastgoed, zullen worden verkocht, de HUISMEUBELEN van de Insolvent, bestaande in Ledekanten, Beddegoed, Tafels, Stoelen, Sofas, Waschtafels, Klok, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap van *alle soorten*, Konfytketels en Koekpannen, enz.

P. D. J. VAN DER BYL, } Gez.
H. G. MYLNE, } Curatoren.
Worcester, 2 Juny 1851.
De heeren LINDENBERG & LAGUERENNE, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
Kostbaar Vastgoed,
Gelegen in de stad Worcester.

DE Ondergeteekenden, daartoe van het Eerwaarde Collegie van Kerkeraden der Hervormde Kerk alhier last ontvangen hebbende, zullen derhalve op ZATURDAG den 5de July aanstaande, precies te 10 uren, a.m., ten overstaan van gecommitteerden uit gemeld Collegie, publiek aan den hoogsten Bieder verkoopen, zekere aan elkander grenzende twee stukken Grond, met het daarop staande groote Woonhuis, voormaals door den Voorlezer der Kerk geoccupeerd, gelegen binnen deze stad, en tegen over de Publieke Markt;—het een groot 1 morgen, 253 kwadraat roeden en 48 dito voeten, en het ander 426 kwadraat roeden en 96 dito voeten.

Dit Eigendom zal eerst in drie percelen, van gelyke grootte, worden opgeveild, en daarna, gezamenlyk in afslag worden gebragt. Verdere informatie is te bekomen ten Kantore van de Ondergeteekenden.
LINDENBERG & LAGUERENNE, Vendu-Adm.
Vendu kantoor, Worcester, 26 Mei 1851.

KENNISGEVING.

DE Verkooping van Schapen voor rekening van den heer D. G. DU PLESSIS, geadverteerd voor den 9 dezer, zal geen plaats hebben.
G. L. STEYTLER, Gz. Vendu Afslager.
Paarl den 3 Juny 1851.

TE HUUR, Een Huis in de Pleinstraat, verscheidene jaren bewoond door Mejufvr. A. SCHONNBERG, kan aanvaard worden op den 7 July.
A. P. HERHOLDT.

Kaapsche Brandewyn.

BENOODIGD te Koop, eenige Leggers Kaapsche Brandewyn, tegen marktprys, voor Kontant—Adres by ALEXANDER CROLL.
St. Georgestraat.

1500 extra vette zware Hamels
200 do. do. groote Kapater Bokken, en
2 extra goede Ry en Trekpaarden.

OP HEDEN, (Donderdag) den 5 Juny, zal ter plaatse van den heer JAN BEYERS, Stikland, worden verkocht, bovengem. getal extra vet Vee. Daar het Vee door den welbekenden Vee-handelaar den heer LOUW MORKEL zelve ingehandeld, en meest voor kontant Geld ingekocht is, behoeft hetzelve geene verdere recommandatie.—Heeren Slagters en anderen zullen dus wel doen deze Verkooping bytewonen.
H. MORKEL, Wz.
Hotts. Holland, 5 Juny 1851.
De heer J. WEGE, Afslager.

TWEEDE TROEP.
2,200 Extra vette en groote Kaapsche Hamels.

DE Ondergeteekende zal op VRYDAG den 6 Juny eerstkomende, ter plaatse van den heer DE WAAL, aan Joostenberg, per Publieke Vendutie laten verkoopen, bovengem. getal extra vette en groote Kaapsche Hamels, welke zeker present zullen zyn, en niet tevoren uit de hand worden verkocht.
Paarl den 17 Mei 1851.
H. G. F. ENSLIN.
De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adm.

Komt en Ziet!

EEN andere troep overgeschotene brokken die ook niet door de leugenaars konden verkregen worden, zynde
2260 Kaapsche Hamels
die de Ondergeteekende op VRYDAG den 13 Juny, publiek zal doen verkoopen ter plaatse van den Heer DE WAAL, aan Joostenberg. Gem. Schapen en Bokken zullen stellig present zyn en niet te voren uit de hand worden verkocht.
Een kleine Ververschinq zal gegeven worden.
J. M. ENSLIN, Jr.
De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu Adms.

1400 Extra Vette Schapen.

DE Ondergeteekende zal op DINGSDAG den 24 dezer ter plaatse van den Heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie laten verkoopen bovengem. getal extra vette Schapen, welke niet te voren uit de hand verkocht zullen worden maar zeker present zullen zyn.
J. ROOS, C.z.
Paarl den 2 Juny 1851.
De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

120 Extra vette Slagt- en Trekossen en Koeijen.

OP DINGSDAG den 10 Juny aanstaande, zal de Ondergeteekende ter plaatse van den Heer J. C. DE WAAL, Joostenberg, publiek laten verkoopen, bovengem. getal extra vette Ossen, die zeker present zullen zyn.
J. A. J. ROOS.
Paarl den 27 Mei 1851.
D. A. DE VILLIERS, Vendu Adm.

80 Slagt Trek, en Jonge Ossen.

OP DONDERDAG den 12 dezer zal de Ondergeteekende ter plaatse van den Heer ANDS. ZEEMAN, Driefontein, laten verkoopen bovengem. getal Ossen, waaronder drie gedresseerde kleurspannen zyn.
D. J. MULLER.
Paarl 4 Juny 1851.
De heer D. A. DE VILLIERS, Afslager.

1000 Extra Vette Hamels.

DIE door den Ondergeteekende in Persoon, uit een troep van 2000 zyn uitgezocht geworden, en ook met alle zorg worden opgebragt, zullen op MAANDAG den 9 Juny 1851 ter plaatse van de Heer JAN DE WAAL Saksenburg worden verkocht en zeker present zyn.
C. J. IMMELMAN.
De heer C. P. LINDENBERG, Afslager.

140 Extra vette zware Slagtossen en Koeijen.

DE Ondergeteekende zal op MAANDAG den 16 Juny aanstaande, ter plaatse van den Heer J. C. DE WAAL, Joostenberg, laten verkoopen, bovengem. getal vette Slagtossen, die niet te voren uit de hand zullen worden verkocht.
D. J. MULLER.
Paarl den 27 Mei 1851.
D. A. DE VILLIERS, Vendu Adms.

2000 Extra Vette Hamels en Bokken.

DE Ondergeteekende zal op DONDERDAG den 19 Juny 1851 publiek doen verkoopen ter plaatse van den Heer J. C. DE WAAL, Joostenburg, bovengem. getal extra vette Schapen die zeker present zullen zyn.
J. A. J. ROOS.
Paarl 4 Juny 1851.
De Heer D. A. DE VILLIERS, Afslager.

900 Extra Vette Hamels 3 en 4 jaren oud.

DE Ondergeteekende zal op DONDERDAG den 12 dezer aan Langeberg, ter plaatse, van den Heer B. DANEEL, per publieke vendutie laten verkoopen bovengem. zware Hamels welke zeker present zullen zyn.
J. H. REDELINGHUYS.
J. G. STEYTLER, Afslager.

16 Extra Ruins en 2 Hengsten, in fraaije conditie.

ZULLEN worden verkocht by den Heer LAUBSCHER, Vissershok, op VRYDAG den 6 Juny 1851. Onder dezelve zyn goede Ry en 5 beste Voorpaarden.
THOS. HEATLIE
De Heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

Vette Ossen te Koop.

EEN fraaije troep van 106 Slagtossen, zullen door den Heer J. G. STEYTLER worden verkocht, op WOENSDAG de 11 Juny, op de plaats van den Heer J. BEYERS Stikland.
THOMSON, WATSON, & Co.

WAARSCHUWING.

ZY het door deze kennelyk, dat de Ondergeteekende in regten vervolgen zal, elk en een iegelyk die (zonder vooraf daartoe permissie bekomen te hebben,) op zyne Plaatsen *Bakkelys, Drift, Meulen Kop* en *Waagschaal*, zal jagen, hetzy om eenig soort van wild te schieten of door honden of anderzins te dooden; hetzy om Vee of Paarden te zoeken, daar hy alle vreemde Paarden en Vee dadelyk naar de schut zenden zal die op zyn veld gevonden zullen worden.

Ook wil de Ondergeteekende voor de laatste maal zoekers van Beyennesten waarschuwen, dat hy streng zyn zal in het nasporen van personen die op zyne bovengemelde Plaatsen Honig uit de nesten zullen komen halen of de Beyen storen.
JACS. MARTS. EKSTEEN.
Swellendam, 29 April 1851.

VRUCHTBOOMEN.
Komt en ziet, groote en extra geënte Vruchtboomen

DE Ondergeteekende heeft voor handen eene zeer groote hoeveelheid jonge Vruchtboomen van alle soorten, te veel om te melden, en daar hy zich sedert eenige jaren uitsluitelyk op de Boomkweekery heeft toegelegd en geene kosten of moeite door hem wordt ontzien om van de beste soorten Vruchten te hebben, zoo hoopt hy tot verdere aanmoediging een deel der publieke gunst te erlangen. Tot informatie vervoege men zich in de Kaapstad by den heer J. DE VRYE, waar eene lyst te zien is, van alle soorten en te Stellenbosch by
P. G. WIUM, Wz.
Den 26 Mei 1851.
NB. De Appelen zyn alle op Appelen geënt en vry van insekten.

Geëntte Vruchtboomen

DE Ondergeteekende heeft tegen zeer billyke pryzen te koop alle soorten van Vruchtboomen; van 1 tot 4 jaren oud.—Dezelve behoeven geene aanpryzing, dewyl het reeds gebleken is, en als nog gewaarborgd wordt van de allerbeste soort in deze Kolonie te zyn.

Men vervoege zich by de Heeren H. A. BAM & Co. Langestraat of by den Heer P. VOLSTEEDT Burgstraat, Kaapstad; of by den Eigenaar zelve te Stellenbosch.
J. VAN DER BYL.

Executeurs Kamer.

DE Directeuren der Executeurs Kamer, door den Wel-Edelen heer HENDRIK CLOETE, Hendrik zoon, als zyne Agenten aangesteld zynde, geeft hiermede te kennen, dat gem. Heer, verlangende zich van zyne groote beslommeringen te ontslaan, hen heeft geauthoriseerd om in het begin der maand October aanstaande, te doen verkoopen zyne welbekende Plaats

"Ecklenburg,"

gelegen in het Kaapsch District, aan de Liesbeeksrivier, mitsgaders losse Goederen, zoowel Meubelair als andere, en de Werktuigen behoorende tot eene welingerigte Buitenplaats.

De Plaats zelve, zal in verscheidene Bouwerven worden verdeeld en opgeveild, waarvan vroegtydig voor de Verkooping een behoorlyk Plan zal worden geformeerd en aan het publiek worden voorgelegd.

De byzonderheden van deze uitgebreide Verkooping en de bepaalde dagen, zullen in nadere Advertentien worden bekend gemaakt.

Speculateurs, Bouwmeesters en anderen worden verzocht hierop acht te geven, daar er zelden eene schoonere gelegenheid zal worden gevonden, om Kapitalen goed uittezetten, geryflyke Cottages te bouwen, of zich van een vrucht en kostbaar Landgoed te voorzien.

C. J. C. GIE, Sec.

Kaapstad, den 4 Juny 1851.

In den Insolventen Boedel van WOUTER HENDRIK DE VILLIERS, PHz. van Dwaalhoek, afdeeling Caledon.

OP ZATURDAG den 7 Juny 1851, zullen ten dorpe Caledon worden verkocht, de losse Goederen tot gem Boedel behoorende, bestaande in:

Een Wagen met Jukken compleet
11 Ossen
75 Bokken en 30 Schapen
4 Merries en een Veulen
1 Rypaard
Ploegen en Eggen, Zakken, enz. enz.

TH. OSTERLOH, eenige Curator.

Caledon, 30 Mei 1851.

Hoepel en Staafyzer.

OP aanstaande ZATURDAG MORGEN, zullen de Heeren BLORE & BARTMAN verkoopen de volgende factuur Yzer, te weten:—

120	Staven	1¼	x	½ duim
130	..	do.	x	⅜ do.
137	..	1¼	x	5-16
80	..	do.	x	⅜
42	..	2½	x	do.
52	..	do.	x	⅝
75	..	2¾	x	do
41	..	do.	x	¾
71	..	3	x	⅝
22	..	do.	x	¾
26	..	4	x	⅝
24	..	5	x	do.
28	..	1¾ dm. vierkant		
31	..	1 do. rond		
20	..	1½ do dito		
54	Staven—Waterloo merk	2¼	x	½
45	..	„	„	⅝ vierkant
20	Bondels	„	„	¼ „
10	..	„	„	⅝ rond
20	..	„	„	½ „
1	Ton Hoepelyzer, 1 duim			
1	..	„	1⅛ „	
½	..	„	1⅜ „	

Stellenbossche Omnibus Maatschappy

DE Maatschappy de noodige schikkingen gemaakt hebbende met den heer T. DUN, van Kuilsrivier, om een Registratie Kantoor te houden aan zyn Hotel.

Wordt by deze narigt gegeven, dat pakjes aangenomen en passagiers geboekt zullen worden dagelyks (Zondags uitgezonderd) en vervoerd zullen worden naar de Kaapstad of Stellenbosch, door hunne Omnibus Enterprize.

P. J. BOSMAN, Sec.

Stellenbosch, 28 Mei, 1851.

Aan Huisgezinnen en Anderen

DE Ondergeteekenden zullen goede Tafel Wyn voorzien te worden geleverd aan hunne woningen binnen de Kaapstads Municipaliteit, à 2s. per dozyn.—Alsmede Fransche Brandewyn á 9s. per dozyn.

P. J. HAUPT & Co.

Wynpakhuis, No. 16, Pleinstraat.

1800 *Extra Vette Schapen en Bokken.*

DE Heer HEND. J. WERNICH, van Victoria, heeft den Ondergeteekende last gegeven om op MAANDAG, 23 dezer, aan D'Urban, by den Heer D. DE VILLIERS, pub liek te verkoopen bovengem. getal vette Schapen die ruim een jaar geleden voor kontant geld zyn ingekocht.

Paarl den 4 Juny 1851.

D. A. DE VILLIERS, Afslager.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, 4 *Juny* 1851.

IN Executie van het Gewysde van het Hooge Geregtshof, in de ondergem. Zaken, zullen de volgende verkoopingen worden gehouden:—

ALEXANDER WATSON v. COROLUS WILLEMSE.

Op Zaturdag den 7 Juny 1851, ten 10 ure a.m., in front van het Kantoor van den Adjunkt Baljuw, No. 3 Courtnaystraat, Georgestad, van een ouden Ossenwagen en 2 Ossen.

JOSEPH JOHS. ANTHONY KELDER vs. JOHN FLETCHER RICHARDSON.

Op Dingsdag den 17 Juny 1851, aan 's Gedaagdens woning genaamd Ezeljagt, Veldkornetschap voor Langekloof, van 15 Paarden en 14 Ossen.

D. J. CLOETE, Baljuw.

OVERLEDEN op den 17 Mei 1851, ter plaatse van den Heer N. LINDES, Langefontein, de Heer JACS. VAN SCHALKWYK, Gz. in den ouderdom van 62 jaren, 6 maanden en 17 dagen. Word hiervan aan Nabestaande Familie en Vrienden kennis gegeven.

J. J. VAN SCHALKWYK, Fz.

Groenekloof 1 Juny 1851.

AAN Familie en Vrienden wordt bekend gemaakt dat het den Almagtigen heeft behaagd door den dood my te ontnemen myne geliefde Echtgenoot MARIA FLORENTINA MULLER, geb. GULDENSOPF, in den ouderdom van 32 jaren, 2 maanden en 13 dagen, my nalatende met 6 hulpelooze Kinderen om haar verlies te betreuren.

J. H. J. MULLER.

Vischboekbaai, 20 Mei 1851.

OVERLEDEN te Clanwilliam, op Zondag den 1 Juny, onze beminde jongste Zoon OLOFF JOHN, omtrent 5 maanden oud, zynde het *tweede kind* waarvan wy *binnen elf dagen* werden beroofd, doch door een *Genadige Vader* opgeeischt zynde, wordt het verlies met onderwerping gedragen door de bedroefde Ouders.

W. S. VAN RYNEVELD,
S. A. VAN RYNEVELD, geb. Truter.

(*Uit de Spectator,* 29 *Maart.*)

Eene daad van regtvaardigheid jegens de Britsche Kolonisten behoort in de tegenwoordige positie afgedaan te worden—de toekenning namelyk van *bona fide* verantwoordelyk Gouvernement, gegrond op volledige en behoorlyke vertegenwoordiging in de Koloniale Wetgeving *Dit* wordt byzonder noodig gemaakt, niet alleen door het vooruitzigt, dat de Kolonisten beladen zullen worden met den last van Militaire Kosten voor het vervolg, maar ook door de noodzakelykheid hen aldus opgelegd om te vernemen hoe de zaken werkelyk in de verschillende gedeelten van de Kolonie en op derzelver grenzen staan. Voor het tegenwoordige zyn de pseudo vertegenwoordigers der kolonie ter genade van het Gouvernement, hetwelk zegt wat het wil, en is nu en dan ter genade van agenten en hunne geruchten. Geeft de Kolonisten eene wezenlyke vertegenwoordiging, en zy zullen uit de vertegenwoordigers van 's Ryks Gouvernement al het narigt halen hetwelk zy noodig hebben in centrale zaken, terwyl zy de middelen zullen hebben om regte kennis te bekomen van de omstandigheden en vereischten der verspreide Kolonisten door het schiften van openbare behandeling.

AAN CORRESPONDENTEN.

De brief geteekend "Geen Bemoeizick Wyf," is ontvangen.

DE ZUID-AFRIKAAN,

KAAPSTAD, 5 JUNY 1851.

DE laatste mededeeling van Lord GREY aan Sir HARRY SMITH over het onderwerp der herstelling van den Wetgevenden Raad, blykt zyne depeche te zyn van den 17 February, waarin zyn Lordschap zegt: "*Ik vertrouw dat de Wetgevende Raad deszelfs werkzaamheden zal hebben hervat.*"—Vroegere depeches hadden, volgens gerucht, den Gouverneur ernstig berispt omdat hy niet dadelyk, na de resignatie der volks-leden, naar Grahamsstad was vertrokken en aldaar zoodanige benoemden had gekozen als gewillig mogten bevonden worden om als de werktuigen van het Gouvernement te handelen.

Al de depeches over dit onderwerp bereikten de Kolonie op eenen tyd dat de Gouverneur acht geven moest op andere zaken, namelyk, het ten onder brengen van den Kaffer-opstand—en Zyne Excellentie kon daarom geene blinde gehoorzaamheid bewyzen aan de bevelen van zynen Superieur. Ware dit het geval niet, zouden de Kolonisten misschien begunstigd zyn geweest met de namen dergenen die gewillig zyn, de magten die in gezag zyn te dienen, ten koste van hunnen goeden naam, en gereed om de zaak des lands opteofferen voor het voorregt om den roemryken titel van "honorable" aan hunne namen gehecht te krygen.

Hoe lang zy echter van de gelegenheid ontstoken zullen blyven om hunne inzigten verwezenlykt te zien, is moeijelyk te bepalen. Uit de geruchten die wakker verspreid worden en even gretig geloofd, kan men gerust tot de gevolgtrekking komen dat die verwezenlyking op handen is. En, welke pligten zullen van hen gevorderd worden? Zullen zy het ontwerp eener Constitutie moeten vervaardigen? Maar dit kan niet zyn. Lord GREY heeft thans twee constituties voor zich—die door de volks-leden voorgesteld—en die ontworpen door de benoemden van den Gouverneur. Verlangt hy nog een ander? Indien niet, welke bezigheden zal een Raad moeten afdoen? Zal dezelve Ordonnantien moeten passeren? Hoe zeer eenige dezer ook vereischt mogen worden, kunnen dezelve evenwel uitstel lyden tot dat de vertegenwoordigers des volks byeenverzameld zullen zyn als de wettiglyk gevestigde Wetgeving. Wat dan? De Begrootingen? Misschien is het om deze te passeren! Maar welk regt heeft Graaf GREY om over de koloniale inkomsten te beschikken, of welke regt hebben een half dozyn menschen alhier, of te Grahamsstad, of ergens anders, zich by de officieelen te voegen tot het doel, om datgeen weg te stemmen hetwelk hen niet toebehoort, of de Kolonie met kosten, zoowel tegenwoordige als toekomende, te belasten? Welk regt, byvoorbeeld, hebben zy additioneele salarissen te schenken, en de trekkers van dezelve additioneele aanspraak te geven op de publieke trouw?

Toen by eene vorige gelegenheid eene poging aangewend werd om den overleden Raad weder in het leven te brengen, toonden wy en anderen aan, aan welk een pligt-verzuim jegens zichzelven en de zamenleving diegenen zich zouden schuldig maken die zich mogten laten wegslepen om het Gouvernement behulpzaam te zyn in het vertreden van de regten der maatschappy. Door eendragt en volharding, kreeg het Gouvernement de nederlaag en werden hunne regten ongeschonden bewaard.—Die regten zyn weder in gevaar. Uit de instructien van Lord GREY aan den Gouverneur om den Raad te herstellen, na hetgeen reeds plaats gevonden heeft—en hetgeen de volslagene onmogelykheid daarvan aangeduid heeft—toont hy dat hy vast besloten heeft zyn zin te hebben.

De tyd zal het alleen kunnen leeren tot welk eene uitgestrektheid de Gouverneur der Kolonie, die ruim tyd en gelegenheid gehad heeft het volk te leeren kennen, genegen zyn zal, hem in zyne inzigten te ondersteunen, met de daadzaken voor zich—dat de Kolonisten hunne regten waardeeren—dat zy geen inbreuk daarop zullen gedogen, en zich door geene bedreigingen zullen laten afschrikken, om zich die vryheid te verzekeren welke Hare Majesteit hen goedgunstiglyk aangeboden heeft.

Wy hebben met genoegen vernomen, dat er voor de Hollandsche Onderwyzers met de *Prins Veldmaarschalk* aangekomen, de Heeren STROOBOS, VAN MANEN en PIERING reeds voorziening gemaakt is.

Eerstgemelde heer is door den Kerkeraad der Nederduitsche Hervormde Gemeente te Malmesbury tot Voorlezer en Onderwyzer benoemd; de heer VAN MANEN, vertrekt met den Wel-Eerw. Heer NEETHLING, naar Prins Albert, terwyl de heer PIERING benoemd is tot Gouvernements Onderwyzer te Winburg in de Souvereiniteit.

De voorwaarden waarop de Kerkeraad te Malmesbury zich de kostbare diensten van een dezer heeren heeft verzekerd, en de edele wyze waarop over dezelve beschikt zullen worden, verdienen wel vermeld te worden. De heer STROOBOS zal, behalve vrye woning, een vast salaris van £5 per maand genieten, benevens de ongelden voor attestaten, geboden-brieven, enz. enz. met vryheid zoo veel kostgangers aantenemen als hy zal kunnen geryven.

De school zal open zyn voor de kinderen van de leden der gemeente, zoowel als voor die van ouders tot andere gezindten behoorende, die allen, vry van kosten, opgenomen en onderwezen zullen worden in al de vakken eener beschaafde opvoeding.

Wy kunnen niet nalaten onze volkomene goedkeuring aan dit edel, dit navolgenswaardig besluit te hechten, hetwelk, afgescheiden van het voordeel hetwelk daardoor der beschaving zal worden toegebragt, tevens strekken zal ter bewaring en voortplanting van die taal waarin de godsdienst onzer vaderen aan ons is overgeleverd en tot op dit oogenblik verkondigd is geworden.

Er is tevens eene inschryving onder de leden der gemeente geopend om de reiskosten van den heer STROOBOS, van Holland herwaarts, te betalen, en zyn vervoer naar de plaats zyner bestemming, zal door den Kerkeraad worden voorzien.

Het smart ons zeer te ontwaren uit eenen brief, d.d. Grahams-stad, 27 Mei, en voorkomende in den *Advertiser* van gisteren, dat de Kommandant van het 74ste Regt. op marsch van Port Elizabeth, op het punt heeft gestaan een tweede *Lindsay tooneel* aanterigten, door een Boer te doen vastbinden ten einde hem te doen afrossen. De uitvoering van zyn doel werd echter naar het schynt, verydeld door de weigering der overige wagendryvers om een voet te verzetten.

Wy hopen dat deze zaak, indien dezelve waar zy, ter kennisse van Sir Harry Smith zal worden gebragt, die zich ongetwyfeld verpligt rekenen zal zoodanige bevelen uittevaardigen, als welke de mogelykheid beletten zullen van eene herhaling van tooneelen zoo hoogst nadeelig voor de dienst.

Het volgende is een extract uit eene depeche door Lord Grey aan Sir Harry Smith geschreven, op den 8 Maart 1851:—

"Daar ik redenen heb om met de maal-paket welke nu verwacht wordt depeches te ontvangen tot eenen datum bykans drie weken later dan die welke ik reeds ontvangen heb, en daar die depeches waarschynlyk veel vollediger narigt zullen behelzen dan die welke ik thans bezit, zoowel omtrent de gebeurtenissen welke plaats gevonden hebben, als omtrent uwe inzigten ten opzigte van de maatregelen welke gy het raadzaam oordeelen moogt thans te nemen—zal ik my onthouden u eenige verdere instructien toetezenden tot dat ik gelegenheid zal hebben gehad om het onderwerp te overwegen met de hulp van dit verder narigt, en ik zal slechts aanmerken, deze depeche besluitende, dat het my groote voldoening verschaft, in de angstvalligheid waarin ik geplaatst ben door het ontvangen narigt, te weten, dat ik het volste vertrouwen stellen kan, niet alleen op uwe wakkerheid en uw oordeel in uwe militaire operatien, maar mede op uwe verlichte menschlievendheid, welke u leeren zal dat, terwyl ter bescherming en toekomstige veiligheid van Harer Majesteit onschuldige onderdanen, het volstrekt noodzakelyk is, de rebellen die zoo veel ellende veroorzaakt hebben zwaar en wel verdiend te straffen, deze wilden echter zelve voorwerpen van medelyden behooren te zyn wegens de onkunde en het bygeloof welke hen tot opstand vervoerd hebben.

Het zou inderdaad eene verkeerde en ongezonde staatkunde zyn welke terug zoude deinzen van gestrengheid welke vereischt te waken tegen eene herhaling dier rampen, maar het is tevens de pligt van eenen officier, eene beschaafde en christelyke Mogendheid vertegenwoordigende, gestrengheid niet verder te dryven dan onvermydelyk noodzakelyk is tot dat einde, en te trachten niet om uitteroeijen, maar om deze woeste wilden te gewinnen en te beschaven.

GREY.

Origineele Correspondentie.

Kaapstad, 31 Mei 1851.

Mynheer!—De heer Montagu heeft goedgevonden den heer Hawes te berigten, dat de inwoners der Oostelyke distrikten,—vooral de Hollandsche,—niet worden overgehaald uittetrekken om den Gouverneur te helpen in het beteugelen der Kaffers;—dit nu is geenzins waar. Zonder de namen der Engelschen te melden die het land groote diensten bewezen hebben, zoo als de Bowkers, Carlisle en anderen,—heeft niet een Joubert, een De Wet, een Meintjes, een Heugh en talryke anderen, in dezen oorlog dienst gedaan? Tot welk einde kon de heer M. zulk eene onwaarheid melden? Misschien strookt het met zyn doel om "te verdeelen en te overwinnen." Hy zegt het Britsch gouvernement dat de ingezetenen alhier een disloyaal stel zyn, en hy meent verzekerd te zyn hen onder zyn dispotiek beheer te houden, en dat geene vrye instellingen zullen worden verleend.

Ieder verstandig mensch moet de herhaalde Kaffer-oorlogen betreuren, maar, heer Editeur, zyn wy niet een weinig te laken voor deze herhaalde onlusten? Indien iemand Port Elizabeth en Grahamsstad wilde bezoeken, dan zou hy het getal inlanders rondom de kantienen zien—dronken, in vodden, en sommige naakt;—dan zou hy den koopman of handelaar, gewins halve, den Kaffer zien voorzien met buskruid en geweren—met de middelen om oorlog te maken. Zoo de handel in buskruid met de inlanders niet wordt gestuit, zullen wy eene herhaling van oorlogen hebben.

Ik ben,
EEN LOYAAL BRITSCHE ONDERDAAN.

Beaufort, 24 Mei 1851.

Mynheer!—Eene mededeeling in uw blad van den 12de verschenen, onder het hoofd van origineele correspondentie, geteekend "Een Stem van Koeberg," legt eene zekere mate van vooroordeel en bekrompen geest aan den dag, waarvoor de meerderheid van verstandige menschen, en in het byzonder de lezers van nieuwsbladen, geheel niet voorbereid waren. De personeele zinspelingen op den Editeur van de "Observer" zyn zoo geheel en al doormengd met den geest van voorschrift en dogmatismus, dat dezelve byna beneden alle kennisneming zyn. Het geheele voortbrengsel zoude men hetzelfde lot kunnen toewyzen, ware het niet dat er eenige waarschynlykheid bestond, dat uw wydverspreid blad door menschen gelezen wordt, die nog minder opmerkzaam zyn op de "teekenen der tyden," dan uw onderwetsche correspondent, en dus verkeerde inzigten mogten krygen van den tegenwoordigen staat der zamenleving. Het is dus noodzakelyk, dat iemand het tegengift levere, ten einde den voortgang van het kwaad te stuiten. De half orakelsche, half profetische toon van het voortbrengsel heeft zoo wat belagchelyks in zich, alhoewel welligt niet gemeend.

Eene oppervlakkige beschouwing van den voortgang in de Engelsche taal in de laatste twaalf jaren gemaakt door hen, die van Hollandsche afkomst zyn, is voldoende om het ongerymde denkbeeld te verdryven, dat de Hollandsche taal hare oude overhand zal behouden in deze kolonie. De wenken door den Editeur van de "Observer" gegeven, strekken zyne gevoelens en verlangens eren zeer tot eer, als zy berekend zyn, om nuttig te zyn voor de maatschappy in het algemeen. Waren dezelfde gevoelens geuit geworden door een Engelschman, zouden zy voor verkeerde uitlegging vatbaar zyn, en ongetwyfeld zouden de stilstaande geesten—de niet-verbetering kliek—dezelve aan vooroordeel hebben toegeschreven. Had uw correspondent een weinig bedaard nadenken en bezadigd oordeel gebruikt, geholpen door eene geringe mate van statistieke kennis, zoude hy gemakkelyk hebben ontdekt, dat de invoering van de Engelsche taal op de Predikstoelen der Hollandsche Gereformeerde Kerk hare nuttigheid zeer bevorderen zoude, en tevens de verkleefdheid van vele verzekeren, die, wegens het tegenwoordig uitsluitend stelsel, verpligt zyn, wanneer zy de genade middelen willen genieten, om de bedieningen van Episcopaalsche Leeraren bytewonen. De bloote vermelding hiervan moest uw correspondent geheel doen afzien van zyne verouderde inzigten vooral wanneer hy eenig belang koestert voor de welvaart van die kerk. Dit ziet vooral op inwoners in de buiten dorpen. Elke bedaarde opmerker moet, met leedwezen, de groote ongemakken hebben gade geslagen, voortspruitende uit het bestaan der twee talen in de kolonie, en zoo lang beide voortduren de taal in den dagelykschen omgang te zyn, zal eren zeker onaangenaam, onbeschryfbaar Anti-Hollandsch, Anti-Engelsch gevoel blyven bestaan. Hy, dus, die zich de moeite geeft en slaagt, om die hinderpaal tot vereeniging, harmonie en medegevoel voor zyne mede-kolonisten uit den weg te ruimen, verdient hoog gerangschikt te worden onder de weldoeners van zyn geslacht. Het vermakelykste in uw correspondent's taktiek is, de verwaande, harde, vermanende styl, waarmede hy een heer aanspreekt, die door den voornaamsten dagbladschryver van de kolonie tot zyn representant is gekozen geworden. Kan er een belagchelyker reden worden aangehaald, om iemand te beletten zyn gevoelen te uiten over de publieke instellingen van zyn land, dan dat hy een lid is van de Luthersche Kerk?? Alhoewel een voorstander van de meer algemeene verspreiding der Engelsche taal onder alle klassen, nogtans zoude ik de Hollandsche taal langzaam in vergetelheid willen zien wegzinken. Het verstand dezer eeuw zal dit doen zonder behulp van de vlammen der vervolging of de wreedheden van transportatie. Ik koester geene bewondering voor het gedrag van hen, die tot dwangmiddelen de toevlugt nemen om een beginsel daartestellen.

De zinspeling op Sir Harry Smith's "militair stelsel" is in dit geval zonderling ongepast. Moet uw Correspondent herinnerd worden, dat oorlogen bestreden en gewonnen worden door Britsche soldaten, niet met uniformen, maar met bajonetten, sabels, geweren, kruid en lood! De minste kennis aan de geschiedenis zoude uwen correspondent met de daadzaak hebben bekend gemaakt, dat in de groote meerderheid van de Hollandsche Gereformeerde Kerk in de Vereenigde Staten, de diensten in de Engelsche taal uitgeoefend worden, en dus in een land, hetwelk 197 kerken of gemeenten heeft in verband met deze gezindte!!! Maar nogtans zoo lang er één in deze kolonie is, die het Engelsch niet verstaat, laat die individu ruim voorzien worden met de *genade middelen* in zyne moedertaal. Een gelukkige tydperk zal voor de kolonie opdagen, wanneer het Engelsch algemeen zal worden gesproken. Waar ook Britannie eene kolonie sticht, kan men verwachten, dat dit uiteindelyk het gevolg zal zyn. Hare taal en gewoonten omvatten nu het wereldrond, en droevig is de gedachte, dat deze onze kleine kolonie de eenigste ongelukkige uitzondering zoude zyn. Hierover nadenkende opent zich een ruim veld voor onze beschouwing, maar daar het bestek beperkt is, zal ik slechts eene enkele daadzaak aanhalen tot opheldering van den overstelpenden voortgang der Engelsche taal in dezen uithoek van Zuid Afrika. Wy hebben elf Engelsche nieuwsbladen en slechts een uitsluitelyk Hollandsche. De literatuur der kolonie is, derhalve reeds bykans Engelsch. En wie is stout genoeg te ontkennen dat diegenen die haren voortgang trachten te stuiten, de beste belangen der kolonie vyandig zyn, en werkelyk een struikelblok in den weg leggen voor volgende geslachten? Dan zou men het innig genoegen smaken van de vooroordeelen en de ingekankerde onkunde van eeuwen te zien verdwynen.

PHILANTHROPOS.

GRAHAMSSTAD.—PUBLIEKE BYEENKOMST.

Besloten.

1.—Dat, alvorens overtegaan tot de bezigheden, waartoe deze Vergadering is byeengeroepen, het doelmatig geoordeeld wordt, om het innig en dankbaar gevoel te boek te stellen, wegens de vaardigheid waarmede H. M. Gouvernement hulp heeft toegezonden, op een tyd van dreigend gevaar, voortspruitende uit eene uitbarsting der Kafferstammen, en uitgestrekten opstand onder de Hottentotten in deze Provincie; en ook voor die verzekering welke gegeven is geworden, dat H. M. vreedzame Kolonisten geregtigd zyn op tegenwoordige bescherming en toekomstige zekerheid.

Voorgesteld door den Ed. W. Cock, gesecondeerd door W. R. Thompson, en eenparig aangenomen,—

2.—Dat deze Vergadering, met gevoelens van dankbaarheid vernomen hebbende dat H. M. Gouvernement ten voordeele is van de verplaatsing van den Zetel des Gouvernements van de Kaapstad naar deze Provincie, zich verbindt om tot het uiterste van haar vermogen mede te werken; en zy neemt deze gelegenheid te baat, om hare volkomen overtuiging uittedrukken, dat niets dan zoodanige verplaatsing, of de afzondering van deze Provincie in een onafhankelyk Gouvernement, de kolonie redden kan van die vernieling van eigendom en verkwisting van Britsch geld, veroorzaakt door de invallen der Inlandsche stammen in de Kolonie, en waardoor de ingezetenen dezer Provincie zoo veel lyden.

Voorgesteld door den Ed. R. Godlonton, gesecondeerd door den Heer W. Wright, ondersteund door Dr. Atherstone, en algemeen aangenomen,—

3. Dat deze Vergadering zich van deze gelegenheid bedient, om haar afkeur te boek te stellen, van den Vorm van Constitutie tot Vertegenwoordigend Gouvernement, welke de Heer Fairbairn en Sir Andries Stockenstrom door de Municipaliteit van de Kaapstad en anderen zyn afgevaardigd geworden voortestaan—aan welke afvaardiging zy geen deel neemt, en wier inzigten zy hoogst nadeelig beschouwt voor de belangen dezer Provincie.

Voorgesteld door den Heer B. Hadley, gesecondeerd door den Heer E. R. Bell, ondersteund door den Heer C. Pote, en algemeen aangenomen,—

4. Dat eene Memorie, deze gevoelens behelzende, door deze Vergadering werde aangenomen, en door de ingezetenen onderteekend zynde, dadelyk worde overgezonden aan H. M. Secretaris van Staat voor de Kolonies.

Voorgesteld door den heer C. Maynard, gesecondeerd door den heer J. Black en algemeen aangenomen.

Het volgende is een kort uittreksel van de aanmerkingen door de Sprekers gemaakt:—

De heer Phillips, Sr., V. R., die tot den Stoel was geroepen, na de omstandigheden te hebben opgehelderd, welke tot deze byeenkomst aanleiding hadden gegeven, en de correspondentie gelezen hebbende vervat in de "Monitor" elders medegedeeld, zeide, dat reeds in 1823, ten gevolge van klagten over Kaffer rooveryen door de volkplanters ingebragt, Graaf Bathurst Commissarissen van Onderzoek had uitgezonden, waarmede hy (de Voorzitter) veelvuldige gesprekken had gehad. Deze commissarissen hadden de benoeming van een Luit. Gouverneur en het daarstellen van een afzonderlyk Gouvernement aanbevolen—het doel waarvan hoofdzakelyk was, om de Kaffer invallen tegen te gaan. Daarop werd de Commissaris Generaal voor de Oostelyke Provincie aangesteld in den persoon van den tegenwoordigen Sir And. Stockenstrom, die, bevindende dat zyne magt zoo bepekt was door het Kaapstads Gouvernement, dat dezelve nutteloos was, eindelyk naar Engeland ging en op een pensioen uit de dienst trad. Hy zinspeelde vervolgens op de terugkeer van dezen heer naar de kolonie, als Luit. Gouverneur van de Oostelyke Provintie, en op de nadere benoeming van Kol. Hare tot diezelfde betrekking, bewerende, dat beide deze ambtenaren ontstoken waren van dat onafhankelyk gezag, hetwelk alleen hunne diensten van aanbelang konde maken.

De Edele W. Cock wenschte zyne toehoorders geluk over het schitterend vooruitzigt der grens. Hy laakte de "geweldige democratie" van de Kaapstad en prees de "liefde tot wet en de gematigdheid" door het volk der grens betoond, hetwelk reeds 25 jaren om herstel van grieven had verzocht door constitutioneele middelen. Hy schreef Graaf Grey's gewilligheid om den Zetel des Gouvernements te verplaatsen toe aan de "exceptien" door den heer Godlonton en hemzelven genomen over het plan van Gouvernement voor deze kolonie, hetwelk door de Gouvernements Commissarissen waren gemaakt geworden, na de ontbinding van den Raad, en verklaarde, dat de Oostelyke Provincie nimmer op welvaart konde rekenen zonder het daarstellen van een centraal of afgescheiden Gouvernement.

De heer W. R. Thompson, V.R. zinspeelde op de verschrikkelyke worsteling, waarin de kolonisten nu betrokken waren, niet zoo zeer met de Kaffers, als met die klasse van personen, die zy gewoon waren als hunne vrienden te beschouwen, en als mede-burgers—hy bedoelde het Hottentotsch geslacht—en het was hoogst aangenaam te vinden, dat aan het geroep om hulp, hetwelk by het uitbreken van den oorlog was aangeheven, zoo schielyk is beantwoord geworden.

De Edele heer Godlonton streed voor de noodzakelykheid om eene petitie by tyds met het stoomvaartuig naar Engeland aftezenden, hetgeen de reden is waarom deze vergadering zoo haastig was byeen geroepen. Hy zeide, dat de twee afgevaardigden de kolonie niet vertegenwoordigden, en zy zouden hun invloed in Engeland gebruiken. Al wat het volk hier verlangde was regtvaardigen handel, het verlangde deszelfs eigen zaken te beheeren, en ieder moest de handen aan het werk slaan, om dat doel te bereiken; maar Graaf Grey was geneigd om den Zetel des Gouvernements naar de grens te verplaatsen. Hy laakte de democratische party in Engeland, door te vragen wat Sir W. Molesworth, voor de kolonie had gedaan,—en bewerende dat de heer Adderley door de twee afgevaardigden was bedrogen geworden. Hy verklaarde, dat er of verplaatsing of separatie moest plaats hebben. Hy was voor het eerste—maar een van beide was noodig om de verlichting der grens voor te komen.

De heer Wright verklaarde zich een warme voorstander van verplaatsing of afscheiding.

Dr. Atherstone, V.R. zeide, dat hy de resolutie voor de Vergadering verlangde te ondersteunen, omdat hy overtuigd was, dat negen-en-negentig uit de honderd van de ingezetenen van dat distrikt geloofden, dat een van beide deze maatregelen door de tyds omstandigheden gebiedend gevorderd werden. Hy koesterde geen twyfel, of er was in deze groote vergadering geen persoon, die zich niet overtuigd hield, hetzy door smartelyke personeele ondervinding, of naauwkeurig onderzoek, dat de tyd nu daar was, dat de Zetel van Gouvernement in deze kolonie meer centraal moest zyn, of anderzins om aan de Oostelyke Provincie een Afgescheiden en Onafhankelyk Gouvernement te geven. Hy verblydde zich in de gelegenheid te zyn zyne stellige overtuiging te verklaren, dat het algemeen welzyn van de provincie veel beter zoude worden geraadpleegd door eene verplaatsing van den Zetel des Gouvernements, dan door de verdeeling van de kolonie in twee afdeelingen.

Hy geloofde, dat een centraal Gouvernement—eene genoegzame beschermende magt op de grens—de verbanning van al de voornaamste Kaffer-opperhoofden, die in den tegenwoordigen oorlog deel hebben genomen,—en eene aanhoudende, zekere en wakkere handhaving van die middelen, welke meest krachtdadig de rang en magt der opperhoofden in Kafferland zoude kunnen vernietigen, niet alleen de grens distrikten zouden beveiligen tegen de verschrikkelykheden van toekomstige oorlogen, en 's ryks schatkis tegen zware kosten ter hunner verdediging, maar door de talryke gekleurde stammen waardoor zy byna omringd waren, de zegeningen van vrede en goed bestuur en vriendelyk verkeer met den blanken te leeren, zouden wy trapsgewyze, maar zeker in het einde, het vleijend genoegen smaken, van deze tot hiertoe wilde en woeste menschen tot beschaving, werkzame hebbelykheden en vrede te brengen.

De heer B. Hadley laakte ten sterksten de twee Kaapstads Afgevaardigden als de bewerkers en ondersteuners van het "gruwelyk stelsel" van grens staatkunde, hetwelk aan het land drie vernielende oorlogen heeft veroorzaakt, en aan het zaad door deze heeren uitgestrooid waren deze oorlogen "hoofdzakelyk toeteschryven;" en hy verfoeide geheel en al het denkbeeld, dat zy de Oostelyke Provincie vertegenwoordigden.

De heer E. R. Bell sprak zeer scherp over het politieke karakter van Sir Ands. Stockenstrom, zich beroepende op de getuigenis door hem voor het Committee van het Lagerhuis afgelegd. Hy beschuldigde den heer Fairbairn ook, dat hy een ongematigde voorstander was van de Zendeling zaak, waaraan hy geneigd was alle grensbelangen op te offeren. De heer Bell laakte ook de zaak der zendingen, zendelingen beschuldigende van hun beroep verlaten te hebben en politieke agenten te zyn geworden, en aldus het zaad van tweedragt onder onze vyanden te hebben gestrooid.—Hy zinspeelde, ten bewyze van de noodzakelykheid om een Gouvernement op de plaats te hebben, op de uiterste onkunde, welke onder de officieelen in de Kaapstad heerschte, kort voor het uitbreken van den oorlog van 1846, toen de heer Montagu in den Raad verklaarde, dat de waarschuwende representatien der Boeren zeer waren vergroot, en de heer Porter bevestigde, dat onze grensbetrekkingen nooit "gunstiger" waren geweest.

De heer Cock zeide dat het zyn pligt was, om het vooroordeel weg te nemen, hetwelk er mogte bestaan tegen de officieele heeren door den heer Bell bedoeld. Het was niet te verwonderen, dat zy bedrogen waren omtrent de waarschynlykheid van den Kaffer oorlog van 1846, daar de Kafferland authoriteiten, op de plaats zich bevindende, op gelyke wyze in 1851 misleid waren. De onkunde van de Heeren Montagu en Porter was verschoonbaar, en geene twee menschen waren meer geneigd, om de grens van dienst te zyn, dan zy waren.

Deze aanmerkingen van den heer Cock gaven aanleiding tot een onregelmatig gesprek in den loop waarvan de heer Cock zeiden, dat de heer Porter ten voordeele van compensatie was, waarop de heer Hadley hem vraagde, of de heer Montagu er ook zoo over dacht. De heer Bell zeide, dat hy geen vertrouwen stelde in die officieelen; hy beriep zich over het verspillen der Wegbelastingen in de Westelyke Provincie, en ook op de vermeerdering van £500 tot het salaris van den heer Montagu, met dien verstande, dat zyne opvolgers die niet zouden hebben—eene omstandigheid waarvan de heer Cock iets wist. De heer Godlonton verdedigde de heeren Porter en Montagu, bewerende, dat eerstgemelde de "sterkste voorstander en verdediger was van de Oostelyke Provincie" en de laatste een "eerlyk man was en regt voor den vuist"; het is waar hy was vooringenomen tegen afscheiding maar hy was nu omgekeerd tot het gevoelen, dat het volk dezer Provincie deszelfs eigen belang raadpleegde door een afgescheiden Gouvernement te verzoeken. Hy sprak over de uitnemendheid van het tegenwoordig bandieten weg stelsel. Hy beriep zich op de uitgestrekte wegen welke gemaakt werden in de Westelyke Provintie;—hy zeide er moest ergens een begin zyn, en ware het niet wegens den factiensen tegenstand, welke tot de ontbinding van den Raad heeft aanleiding gegeven, zouden wegen en andere verbeteringen in volle werking zyn in de Oostelyke Distrikten.

De heer C Pote beweerde, dat noch Sir A. Stockenstrom, noch de heer Fairbairn het volk van Albanie vertegenwoordigde, hetwelk zich gewis niet zoude vereenigen met de door hen voorgestelde constitutie. Hy stelde voor, dat men alle referte in de petitie omtrent een afzonderlyk Gouvernement zoude weglaten, op grond dat de ingezetenen niet verlangen, dat deze provincie eene byzondere en afgescheiden Kolonie zoude uitmaken. Dit werd gesecondeerd door den heer Bell en tegengestaan door den heer Godlonton en den heer Clough en verworpen—drie of vier personen stemden daar voor, en daarna brak de vergadering op.—*Frontier Times,* 27 *Mei.*

GRENS-AANGELEGENHEDEN.

(Uit de "*Frontier Times,*" 27 Mei.)

DONDERDAG.—De binnenlandsche maal brengt berigt van het plegen van uitgestrekte rooveryen in de nabyheid van Baviaansrivier. Onder de vermelde rooveryen behooren de volgende. De heer R. Pringle, 53 ossen en 20 paarden; zynde 21 stuks vee opgespoord geworden tot eene kraal behoorende aan eenige vriendschappelyke Tambookies.—D. Pringle 18 paarden; wy vernemen, dat omtrent 200 paarden, binnen eenige weken uit die buurt zyn gestolen, behalve 500 stuks vee,—binnen een cirkel van 20 mylen.

Uit Maj. Generaal Somerset's kamp vernemen wy het volgende:—

DONDERDAG.—Schoone ochtend, maar zeer koud gedurende den nacht: de manschappen hadden het zoo kwaad niet, daar zy in tenten waren, op acht oncen meel, behalve 1½ lb. goed vleesch.

De Kaffers waren opgestapt met al de pampoenen en hadden ons niets overgelaten. Zy hebben al de huizen verbrand behalve de Kerk en de School. De arme kerel, die gisteren werd geschoten, stierf in den nacht en werd heden morgen begraven. 23 van de Shilo Fingoes voegden zich heden morgen by ons en ik geloof dat gisteren, 5 zyn gekomen.—Onze post is gelast te 2 uren te vertrekken. Onze voorraad is zeer gering—8 wagens zyn gelast uittegaan. Macomo trotseert ons en zegt, dat wy hem uit zyne tegenwoordige positie niet verdryven zullen. Hy was gisteren niet in het gevecht maar beklom den top van eene bergreeks, zyne bevelen uitvaardigende aan zyne manschappen beneden, welke alle wel gehoorzaamd werden. Van zyne positie had hy een zeer goed gezigt op onze bewegingen, en naar mate wy links of regts ons beweegden, konde hy zyn volk zeggen, wat wy deden. De taktieken van Maj. Generaal Somerset en Macomo waren bewonderingswaard—want als wy avanceerden retireerden zy, en als wy retireerden avanceerden zy.—Natuurlyk wanneer de vyand op de vlakte komt, zoude hy tegen ons niet kunnen staan: maar er zal eenige magt too vereischt worden om hem te verdryven van waar hy nu is—tenzy zyne ammunitie op raakt, wanneer het gemakkelyk zal zyn hem te doen verhuizen. Macomo's sterkten zyn door de natuur geformeerd, de eene ryzing na de andere, bedekt door een prachtig bosch van geelhouten boomen; op elke reeks is een kale plek, en wanneer de vyand blootgesteld gezien wordt, dan werkt ons groot geschut op hem. Ik kan u verzekeren, dat dit groot geschut alleen hen van ons heeft afgehouden Dit was ons werk van gisteren. Waar zy zulk een groote toevoer van ammunitie krygen, is God alleen bekend.

DINGSDAG.—De inhoud van onze berigten van Britsch Caffrarie is voorzeker ongunstig niettegenstaande de vleijende berigten aan zyne Excellentie gedaan, dat de vyandige Kaffers tot onderwerping genegen zyn, en dat zy uitgehongerd zullen worden tot alliantie, enz. Wy zeggen, dat de kolonie nooit in zulk een gevaar was van door den vyand verwoest te worden als thans Het publiek behoort te weten, dat de vyandige Kaffers *hun volk gelast hebben zich in groote stroop en moordbenden over het land te verspreiden,* (zoo ver zelfs als het distrikt van Port Elizabeth) alwaar zy gedurende den winter moeten blyven waarna eene andere poging door hen zal gedaan worden, om hunne magt te vereenigen, zoo als zy tot nu toe gedaan hebben gedurende dezen oorlog, en de troepen in Britsch Caffrarie andermaal aan te vallen. Voor het tegenwoordige is de kolonie open voor, en ter genade van de invallende barbaren, en tenzy dadelyk eenige stappen genomen worden tot bescherming, zullen de rampzaligste gevolgen voor leven en eigendom, onvermydelyk daaruit voortvloeijen.

De tyding van King Williams Town, loopt tot den 21ste dezer, in den morgen van welken dag eene "patrouille van meer dan 2000 man onder bevel van Kolonel Mackinnon onder convooi van zestig wagens vertrokken, bevattende toevoer voor Fort White en Cox. De laatste post zoude eene aanmerkelyke versterking krygen—byna 1000 man, zegt men—van welke gedurige patrouilles zullen worden gemaakt, zoo als men veronderstelt, ten einde de Kaffers aan den gang te houden. Omtrent de helft dezer versterking zal bestaan uit geregelde troepen, en de andere helft uit ligtingen onder Commandant Davies. Men verwacht, dat Kolonel Mackinnon's patrouille 8 dagen zal uitblyven. Eene andere patrouille onder Majoor Wilmot, bestaande uit omtrent 900 man, gaat morgen ochtend (den 25) uit, en zal omtrent 5 dagen uitblyven. Zy gaan naar Bailey's graf ten Oosten van die reeks van bergen, waarvan Slambies Kop het meest uitstekende punt is. Deze bewegingen zuiveren eene groote streek lands, houden de Kaffers in onrust, en bieden hen den oorlog aan wanneer zy daartoe genegen zyn. Men verwacht, dat weinig vee zal genomen worden, daar Kreili de mantel van bescherming over Gaika's vee heeft geworpen."

☞ Zie Byvoegsel.

THE ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, JUNE 3, 1851.

THE last communication from Earl GREY to Sir HARRY SMITH on the subject of the re-establishment of the Legislative Council, appears to be his despatch of 17th February, in which his Lordship states: "*I trust that the Legislative Council will have resumed the transaction of business.*" Previous despatches had, according to report, severely reprimanded the Governor, because he had not, immediately after the resignation of the popular members, removed to Graham's Town and there selected such nominees as might be found willing to act as the tools of the Government.

All the despatches on this subject reached the colony at a time when its Governor had other matters to attend to—the suppression, namely, of the Kafir rebellion—and his Excellency could not, therefore, pay implicit obedience to the commands of his superior. Had it been otherwise, the Colonists might, perhaps, have been favored with the names of those willing to serve the powers that be at the cost of their own reputation, and ready to sacrifice their country's cause for the privilege of having the glorious appellation of "honorable" attached to their names.

How long, however, they will yet be deprived of the opportunity to realize their prospects, it is not quite possible to calculate. From the reports which are eagerly disseminated and as eagerly taken up, it may not be extravagant to infer that this consummation of their wishes is near at hand. And what, pray, will be duties to be exacted from them? Will it be to have a draft constitution? But this cannot be. Earl GREY has now two drafts before him—that proposed by the Government nominees and that proposed by the people. Does he require another? If not, then what business will a Council have to transact? Will it have to pass any Ordinances? Much as some of these are required, they may, however, be dispensed with, until such time as the people's representatives shall be assembled as the duly constituted Legislature. What then? the Estimates? Perhaps to pass these! But what right has Earl GREY to dispose of the Colonial Revenues, or what right have any half-a-dozen men here, or at Graham's Town, or anywhere else, to join the officials for the purpose of voting away that which does not belong to them, or to saddle the Colony with charges both present and future? What right, for instance, have they to vote additional salaries and allowances merely to give the recipients additional claims upon the "public faith?"

On a former occasion, when it was attempted to resuscitate the then defunct Council, it was pointed out by ourselves and others to what a glaring violation of their duty towards society those would be guilty, who should allow themselves to be prevailed upon to assist the Government in riding roughshod over the rights of the community. By unity, and determination the Government was defeated and their rights preserved inviolable. Those rights are again in danger. By Earl GREY's instructions to the Governor to re establish the Council, after what has already taken place, and which proved the absolute impossibility to do so, he shows that he is determined to have his own way.

Time alone will have to show to what extent the Governor of the Colony, who has had ample time and opportunity to make himself acquainted with the people, will feel inclined to support his views, sensible of the fact that the Colonists value their rights—that they will not submit to any infringement thereon, and will not allow themselves to be deterred by any threats to secure those privileges which Her Majesty has so graciously proffered to them.

We have learnt with pleasure that provision has already been made for the Dutch teachers arrived per *Prins Veldmaarschalk*,—Messrs. STROOBOS, VAN MANEN and PIERING.

The first has been appointed as Church Clerk and Teacher by the Vestry of the Dutch Reformed Church at Malmesbury. Mr. VAN MANEN proceeds to Prince Albert with the Rev. Mr. NEETHLING; whilst Mr. PIERING has been appointed Government teacher at Winburg in the Sovereignty.

The terms upon which the Vestry at Malmesbury secured the valuable services of one of these gentlemen, and the laudable purposes to which they will be applied, deserve to be recorded. Mr. STROOBOS will receive, in addition to free quarters, a fixed salary of £60 per annum, besides the fees for attestations, certificates of bans, &c., with liberty to receive as many boarders as he shall be able to accommodate.

The School will be open to the children of the members of the congregation, as well as to those whose parents belong to other persuasions, the whole of which will be instructed free of charge in all the branches of a civil education.

We cannot refrain from attaching our full approbation to this noble and imitable resolve, which, apart from the advantages which will accrue therefrom, will at the same time tend to the preservation and cultivation of that language in which the religion of our fathers has been handed over to us, and is preached until the present day.

A Subscription has also been set on foot amongst the members of the congregation to defray the passage of Mr. STROOBOS from Holland; and his conveyance to the place of his destination will be effected at the charge of the vestry.

We are much grieved to perceive from a letter dated Graham's Town 27th May, and appearing in yesterday's *Advertiser*, that the Commanding Officer of the 74th, on the march from Port Elizabeth had been on the eve of enacting "*another Lindsay affair*," by having a Boer tied up for the purpose of applying the lash to his person. The execution of his purpose was fortunately, it appears, prevented by the refusal of the other wagon drivers to move. We hope that this circumstances, if true, will be duly brought to the notice of Sir Harry Smith, who will no doubt deem it his duty to issue such orders as will prevent the possibility of a recurrence of scenes so highly prejudicial to the service.

The following is an extract from a despatch, addressed by Earl Grey to Sir Harry Smith on the 8th March 1851:—

As I have reason to expect by the mail steam packet, which is now due, despatches from you to a date nearly three weeks later than those already received, and as these despatches will probably contain much fuller information than I at present possess, both as to the events which have occurred, and as to your views with respect to the measures which you may think it expedient now to adopt. I will postpone addressing any further instructions to you until I shall have had an opportunity of considering the subject with the assistance of this further information; and I will only observe, in concluding this despatch, that it is a great satisfaction to me, in the anxiety in which I am placed by the intelligence which has reached me, to know that I may rely with the utmost confidence not only upon your vigour and judgment in your military operations, but also upon your enlightened humanity, which will teach you that while, for the protection and future security of her Majesty's unoffending subjects, it is absolutely necessary that you should inflict severe and well-merited punishment on the rebels who have caused so much misery, still these savages ought themselves to be the objects of compassion for the ignorance and superstition which have led to revolt. It would be a false and sickly humanity which would shrink from the severity which required to guard against a renewal of these calamities, but at the same time it is the duty of an officer representing a civilized and christian power to carry severity no further than is indispensable for this purpose, and to endeavour not to exterminate, but to reclaim and civilize these fierce barbarians.

I have, &c.,

GREY.

Governor Sir H. G. Smith, Bart.

(*From the Spectator, March* 29, 1851.)

One act of justice to the British colonists ought to be perfected in the present position, the concession of *bona fide* responsible government founded on full and fair representation in the colonial legislature. That is rendered peculiarly necessary, not only by the prospect that the colonists are to be saddled with the burden of military expenses in future, but also by the necessity thus thrown upon them of learning how matters actually stand in different parts of the colony and on its borders. A present the pseudo representatives of the colony are at the mercy of the government, which tells what it pleases, and is in turn at the mercy of agents and their rumours. Give the colonists a real representation, and they will extract from the representatives of the imperial government all the information they need in central matters, while they will possess the means of collecting true knowledge of the circumstances and requirements of the scattered colonists, by the sitting of open debate.

Original Correspondence.

Cape Town, 21st May, 1851.

SIR,—Mr. Montagu has thought fit to inform Mr. Hawes, the Under Secretary, that the Inhabitants of the Eastern Districts, especially the Dutch, have not been induced to turn out to assist the Governor in subduing the Kafir;—now is this not contrary to fact?—Without mentioning the names of the English Inhabitants, who have done great service to the country, such as the Bowkers, Carlisle and others,—has not a Joubert, a de Wet, a Meintjes, a Heuch and numerous others done service in this present war? For what purpose could Mr. M. have stated such an untruth? Perhaps it answers his purpose to "devide and conquer" Tell the Home Government that the inhabitants here are a disloyal set, and he thinks he is sure, to keep his despotic sway over them, and *no free institutions shall be granted.*

Every sensible man must regret the frequent Kafir wars; but, Mr Editor, are we not a little to be blamed for these frequent disorders? If one would visit the towns of Port Elizabeth and Graham's Town, he would see the number of natives about the canteens in a state of drunkenness, in rags, and some in a state of nudity—and he would see the merchant or trader, for the sake of gain, selling gunpowder and arms to the Kafir, supplying him with the very means of making war! If the trade in gunpowder with the natives is not stopt, we shall have a repitition of wars.

I am,

A LOYAL BRITISH SUBJECT.

Cape Town, June 3, 1851.

SIR,—It would be very desirable that the several municipalities throughout the colony should call their wards together for the purpose of ascertaining their views with regard to the suggestion of Earl Grey of removing the seat of government.

The seat of government should be amongst the most populous part of the country, near a seaport, and on a spot most convenient for public business. That Cape Town has answered all these ends since the *last two centuries*, there is no doubt among *impartial* judges. It would be an act of injustice to the inhabitants, who contribute the largest portion towards the revenue of the colony, to remove the present seat of government to a village on the borders of it. Cape Town is also the most central part of this colony.—Graham's Town borders on Kaffirland, a country with which the colony *has nothing to do.*—Kaffirland is commanded or superintended by a special commissioner appointed from England, and if the two situations of governor of the Cape and commissioner of British Caffraria cannot be blended in one person, the sooner they are separated the better. I would advise the municipalities to awake and not slumber, for delay is dangerous We have seen that in the convict business. The feelings of the inhabitants were first to be ascertained, and before they were, a batch of convicts was sent out. If ever we have occasion to be on the alert, it is at the present time. It is all uphill work with us. Earl Grey owes us a grudge, therefore awake and be unanimous, for unanimity is strength

A FREE BRITISH SUBJECT.

"*O curvæ in terris animæ, et coelestium inanes.*"

Beaufort, 24th May, 1851.

SIR,—A communication that appeared in your paper of the 12th instant, under the head of Original Correspondence, bearing the signature of a "Voice from Koeberg," exhibits a certain amount of prejudice and contraction of mind for which the majority of intelligent men, and particularly the readers of newspapers were totally unprepared. The personal allusions made to the Editor of the "Observer" are so thoroughly saturated with the spirit of dictation and dogmatism as to be almost beneath notice. The entire production might be consigned to the same fate, were it not for the probability that your widely circulated Journal is read by men still less observant of the "signs of the times" than your antiquated correspondent, and might thus imbibe false views of the present state of society. It is therefore necessary that some one should supply the antidote, in order to suppress the progress of the disease. The semi-oracular, semi-prophetic tone of the production, is stamped with a sprinkling of the ludicrous, though perhaps not meant.

A single glance at the progress made in English for the last twelve years by those of Dutch descent is sufficient to dispel the absurd hallucination that the Dutch language will retain its ancient ascendency in this colony. The hints suggested by the Editor of the "Observer" are as creditable to his feelings and wishes as they are calculated to be beneficial to the community at large. Had the same sentiments been uttered by an Englishman they might be liable to misconstruction, and without doubt stationary, stagnant minds—the non improvement clique—would attribute them to prejudice. Had your correspondent exercised a little calm reflection and deliberate judgment, aided by a slight acquisition of statistical knowledge, he might easily have discovered that the introduction of English into the pulpits of the Dutch Reformed Church would greatly increase her usefulness, and at the same time secure the attachment of many who, owing to the present exclusive system, are compelled, if they wish to enjoy the means of grace, to attend the ministrations of Episcopalian clergymen. The mere mention of this ought to cause your correspondent instantly to abandon his exploded views, particularly if he feels interested in the prosperity of that Church. This applies in an especial manner to residents in country villages. Every dispassionate observer must, with regret, have noticed the great disadvantages arising from the existence of the two languages in the colony, and so long as both continue colloquial languages a certain unpleasant, undefinable, anti-Dutch, anti English feeling will prevail. He therefore who exerts himself and succeeds in removing this barrier to the union, harmony and sympathy of his fellow-colonists, deserves to rank high among the benefactors of his species. The most amusing feature in your correspondent's tactics, is the arrogant, harsh, admonitory strain in which he addresses a gentleman who has been selected by the leading journalist of the colony as his representative. Can a more ridiculous reason be assigned to prevent a man from offering his opinion on the public institutions of his country, than that he is a member of the Lutheran persuasion? Although an advocate for the more general diffusion of English amongst all classes, still I would allow the Dutch language to slide away gently into the grave of oblivion. The intelligence of the age will accomplish this without the aid of either the flames of persecution or the cruelties of transportation. I cherish no admiration for the conduct of those who resort to compulsory means to establish a principle. The allusion to Sir Harry Smith's '*military system*' is in this case singularly inapt. Must your correspondent be reminded that battles are fought and won by British Soldiers, not with uniforms, but with bayonets, swords, muskets, powder and lead. The slightest knowledge of history would have supplied your correspondent with the fact, that in the great majority of the Dutch Reformed Churches in the United States, the services are performed in English, and thus in a country mustering 197 Churches or Congregations in connection with this denomination!!! But still so long as there is one in this colony who does not understand English, let that individual be amply supplied with the *means of grace* in his native tongue. A happy era would dawn upon this colony if English were the universally spoken language. Wherever Britain plants a colony, this may be expected to be the ultimate result. Her language and customs now encircle the globe, and mournful the reflection if this our little colony should be the only unfortunate exception. In contemplating this subject a vast field opens to our view, but as my space is limited, I will just adduce a single fact illustrative of the overwhelming progress of the English language in this corner of South Africa. We have eleven English newspapers and only one purely Dutch! The literature of the colony therefore is already almost English. And who is bold enough to deny that those who attempt to impede its march, are inimical to the best interests of the colony, and are virtually laying a stumbling block for future generations? Nothing ought to afford greater pleasure to an intelligent and well constituted mind than the progress of knowledge and civilization. The heartfelt gratification would then be experienced of seeing the prejudices of ages vanish and the crusted ignorance of centuries disappear

PHILANTHROPOS.

GRAHAM'S TOWN.—PUBLIC MEETING.

RESOLUTIONS.

1.—That before entering upon the business for which this Meeting has been convened, they deem it their duty to record their deep and grateful sense of the promptitude with which Her Majesty's government has sent them succour at a time of imminent danger, arising from an outbreak of the Kafir tribes, and extensive rebellion of the Hottentots in this Province; and also for that assurance which has been given, that Her Majesty's unoffending Colonists are entitled to present protection and future security.

Proposed by Hon. W. Cock, seconded by W. R. Thompson, carried unanimously—

2.—That this Meeting having heard with grateful feelings that Her Majesty's Government is favorable to the removal of the seat of Government from Cape Town to this Province, pledge themselves to co-operate to the utmost of their power, and thereby take this opportunity of expressing their perfect conviction, that nothing but such removal, or the constituting this Province a Separate and Independent Government, will save this Colony from that destruction of property and waste of British treasure which have been occasioned by the inbursts of the Native tribes into the colony, and from which the people of this Province are now so grievously suffering.

Moved by the Hon. R. Godlonton, seconded by Mr. W. Wright, supported by Dr. Atherstone, carried unanimously—

3.—That this Meeting take this opportunity of recording their dissent to the Form of Constitution for Representative Government which Mr. Fairbairn and Sir Andries Stockenstrom have been delegated by the Municipality of Cape Town and others to advocate with the Home Government—to which delegation they are in no respect parties, and whose views they consider highly inimical to the interests of this Province.

Proposed by Mr. B. Hadley, seconded by Mr. E. R. Bell, supported by Mr. C. Pote, carried unanimously—

4.—That a Memorial containing these sentiments be adopted by this Meeting, and when subscribed by the inhabitants, transmitted without delay to Her Majesty's principal Secretary of State for the Colonies.

Proposed by Mr. C. Maynard, seconded by Mr. J. Black, carried unanimously.

The following is a very brief abstract of the remarks offered by the speakers:—

Mr. Phillips, sen., J.P., who was called to the chair, after explaining the circumstances under which the meeting was called, and reading the correspondence contained in the *Monitor*, (given elsewhere,) said that so early as 1823, in consequence of complaints being made of Kafir depredations by the settlers, Earl Bathurst had sent out Commissioners of enquiry, with whom he (the chairman) had had frequent intercourse. These Commissioners had recommended the appointment of a Lieut. Governor, and the establishment of a separate government—the object being principally to check Kafir aggression. After this, a Commissioner General was appointed for the Eastern Province, in the person of the present Sir A Stockenstrom, who finding his authority so circumscribed by the Cape Town Government as to be useless, eventually went home and retired on a pension. He then alluded to the return of this gentleman to the colony as Lieut. Governor of the Eastern Province, and to the subsequent appointment of Col. Hare to the same office, contending that both these officers were deprived of that independent authority which could alone render their services of importance.

The hon. W. Cock congratulated his hearers on the brightening prospects of the frontier. He censured the "violent democracy" of Cape Town, and praised the "love of law and order, and the moderation" shown by the people of the frontier who had for 21 years ever sought a redress of their grievances by constitutional means. He ascribed Earl Grey's willingness to remove the seat of Government to the "exceptions," which had been taken by Mr. Godlonton and himself, to the scheme of Government for the colony, that had been framed by the Government Commissioners, after the dismemberment of the council; and declared that the Eastern Province could never hope to enjoy prosperity without the establishment either of a central or a separate government.

Mr. W. R. Thompson, J.P., alluded to the fearful struggle, in which the colonists were now engaged, not so much with the Kafirs, as with that class of persons whom they were accustomed to regard as their friends, and as fellow citizens—he meant the Hottentot race; and it was deeply gratifying to find that the cry for help, which they had raised at the first breaking out of the war, had been so promptly met.

The honourable Mr. Godlonton contended for the necessity of sending home a petition in time for the next steamer, which would account for the hurried manner in which the present meeting had been called. He said the two delegates from Cape Town did not represent the colony, and they would use their influence at home. All that the people here wanted was fair play, they wanted to manage their own affairs and every body ought to put his shoulder to the wheel to obtain this object; but Earl Grey was disposed to remove the seat of Government to the frontier. He censured the democratic party at home, asking what Sir W. Molesworth had done for the colonies,—and affirmed that Mr. Adderley had been bamboozled by the 2 delegates. He declared that there must either be removal or separation. He preferred the former,—but one or the other was necessary to prevent the abandonment of the frontier districts.

Mr. W. Wright declared himself a warm supporter of removal or separation.

Dr. Athers one, J.P., said, that he desired to support the resolution before the meeting, because he was persuaded that ninety-nine hundredths of the inhabitants of this district believed that one or other of these measures was imperatively demanded by the circumstances of the times. He did not entertain a doubt, that in the large assembly present, there was not one person who was not convinced, either by painful personal experience, or careful consideration, that the time had now come when the seat of government in this colony must be more central, or otherwise, for granting to the Eastern Province a Separate and Independent Government. He was glad of that opportunity to declare his firm conviction that the general welfare of the province would be infinitely better consulted by a removal of the seat of government, than by a division of the colony into two governments.

He believed that a central government—a sufficient protective force on the frontiers—the banishment of all the principal Kafir chiefs who had taken part in the present war—and an unvarying, certain, and prompt enforcement of those means which might most effectually destroy the rank and power of Chieftainship in Kaffirland, would not only preserve the frontier districts from the horrors of future wars, and the imperial treasury from heavy demands for their defence, but by teaching the numerous colored tribes by whom we were nearly surrounded, the blessings of peace, of good government, and of amicable relations with the white man, we should gradually, but certainly in the end, have the proud satisfaction of civilizing, and reclaiming to habits of industry and peace, these hitherto barbarous and savage men.

Mr. B. Hadley strongly censured the two Cape Town delegates as the authors and supporters of the "atrocious system" of border policy, that had brought on the country three devastating wars, and to the "seeds sown" by these gentlemen were these wars "mainly attributable;" and he altogether repudiated the notion that they represented the Eastern Province.

Mr. E. R. Bell spoke with great severity of the political character of Sir A Stockenstrom, referring to the evidence given by him before the House of Commons Committee. He also charged Mr. Fairbairn with being an intemperate advocate of the mission cause, to which he was prepared to sacrifice all frontier interests Mr. Bell here censured the cause of missions, accusing missionaries of forsaking their calling by becoming political agents, and thus sowing the seeds of discord amongst our enemies. He alluded, in proof of the necessity of having a government on the spot, to the extreme ignorance which prevailed amongst the officials in Cape Town, shortly before the breaking out of the war of 1846, Mr. Montagu declaring in council, that the warning representations of the farmers were grossly exaggerated, and Mr. Porter affirming that our frontier relations were never more "comfortable."

Mr. Cock said it was his duty to endeavor to remove the prejudice that might exist against the official gentlemen referred to by Mr. Bell. It was no wonder that they were deceived as to the probability of the Kafir war of 1846, when the Kaffirland authorities, residing on the spot, were deceived in a similar way in 1851. The ignorance displayed by Messrs Montagu and Porter was excusable; and so two men were better disposed to serve the frontier than they were.

These remarks of Mr. Cock led to a desultory conversation, in the course of which Mr. Cock said, that Mr. Porter was favorable to compensation, upon which Mr. Hadley asked him if Mr. Montagu was equally favorable. Mr. Bell said he had no confidence in these officials; he referred to the spending of the road rates in the Western Province; and also to the increase of £500 to Mr Montagu's salary, with the understanding that his successor was not to have it—a circumstance which Mr. Cock knew something about. Mr. Godlonton defended Messrs. Porter and Montagu, affirming that the former was the "staunchest friend and defender of the interests of the Eastern Province," and the latter an "honest, upright forward gentleman;" it is true he was prejudiced against separation, but now he had come round to the opinion that the people of this province were consulting their own interests by requiring a separate government. He spoke of the excellency of the present convict and road making system. He referred to the extensive road making that had been carried on in the Western Province,—he said there must be a beginning somewhere, and had it not been for the factious opposition that led to the dismemberment of the council, road making, and other improvements, would have been in active operation in the Eastern districts.

Mr. C. Pote affirmed that neither Sir A Stockenstrom nor Mr. Fairbairn represented the people of Albany, who certainly would not agree to the constitution proposed by them He proposed that all reference in the petition to a separate government should be omitted, on the ground that the inhabitants did not wish to make this province a distinct and separate colony. This was seconded by Mr. Bell, and opposed by Mr. Godlonton and Mr. Clough, and lost—three or four persons only voting for it; after which, the meeting separated.

FRONTIER AFFAIRS.

(*From the Cape Frontier Times, May* 27.)

THURSDAY.—The interior mail brings accounts of the commission of extensive depredations in the neighborhood of the Baviaan's River. Amongst the reported robberies are the following:—Mr. R. Pringle, 53 oxen and 20 horses; 21 of these cattle have been traced to a kraal belonging to some friendly Tambookies. D. Pringle 18 horses; we learn that about 200 horses have been taken from that neighbourhood within a few weeks, besides 500 cattle stolen—within a circle of 20 miles.

From Major-General Somerset's Camp we have the following:—

THURSDAY, May 15—Morning fine, but very cold during the night; the men not so badly off, being in tents, on eight ounces of meal, besides 1½lb. of good meat.

The Kafirs have walked away with all the pumpkins and left us none; they have burned all the houses but the church and the school. The poor fellow who was shot yesterday, died during the night, and was buried this morning, 23 of the Shiloh Fingoes came this morning to join us and I believe 5 came yesterday Our post is ordered to go off at 2 p.m. Our supplies are very short—8 wagons are ordered out. Macomo is setting us to defiance, and says we shall not drive him from his present position. He was not in the fight yesterday, but got on the top of a ridge, giving his orders to his men below him: these orders were well obeyed From his position he had a full view of our movements, and as we moved to the right or left he could inform his people what we were doing. The tactics of Major General Somerset and Macomo were admirable—for as we advanced they retired, and as we retired they advanced. Of course if the enemy came on the flat ground he could not stand against us, but from where he is now it will take some force to remove him—unless his ammunition fails, when it will be an easy thing to remove him. Macomo's strongholds are formed by nature, one rise after another, covered by a splendid forest of yellow wood trees; on each ridge is a bare spot, and whenever the enemy sees us on the spot of grass they then fire from the bush, and as we advance into the bush they retire to the next bush; but if the enemy are seen exposed, our large guns play on them. I can assure you that it was only these large guns that kept them from rushing on us. Such was our day's work yesterday. Where they get such a large supply of ammunition from, God only knows. * * *

TUESDAY 27th.—The tenor of our intelligence from British Kaffraria is decidedly unfavorable, notwithstanding the flattering accounts which are brought to His Excellency that the hostile Kafirs are inclined to be submissive, and that they are being starved into their allegiance, &c. We say that at no period was the colony in such danger of being ravaged by the enemy as at the present moment. The public should know that the hostile Chiefs *have ordered their people to extend themselves in numerous marauding and murdering bands all over the country.* (as far even as the district of Port Elizabeth), where they are to remain during the winter,—after which another effort will be made by them to concentrate their forces, as they have hitherto done during the present war, and again assail the troops in British Kaffraria. At present the colony is open to and at the mercy of the invading savages, and unless some steps are instantly taken for its protection, the most disastrous consequences to life and property cannot fail to ensue

The date of the intelligence from King William's Town is up to the 24th instant, on the morning of which day a "patrol of more than 2000 men under command of Colonel Mackinnon started with a convoy of sixty wagons, containing supplies for Forts White and Cox. The latter post is to receive a considerable reinforcement—nearly 1000 men it is said—from which a succession of patroles will, it is supposed, be made for the purpose of keeping the Kafirs in motion. About one half of this reinforcement will consist of regulars, and the other half of levies under Commandant Davies. Col. Mackinnon's patrol is expected to be absent for 8 days. Another patrol under Major Wilmot, consisting of about 900 men, moves to morrow morning (25th) and is expected to be absent about five days. They are to proceed by Bailey's grave to the East side of that range of mountains of which Slambie's Kop forms the most prominent point. These movements scour a large tract of country, keep the Kafirs in alarm, and offer them battle if they feel inclined. Few cattle it is expected will be captured, Kreli having thrown the mantle of his protection over the Gaika cattle."

We also learn that "recently the properties of Mr. Windell and the contractor were burned at Fort Murray next to the drift. A Kafir was also seen the same evening in Captain Maclean's garden near the summer house,—when pursued his assegais were heard to rattle." The following occurrence took place yesterday evening (23d instant) at Fort Murray. Mr. G Shepstone had been spending the evening at Captain Maclean's, and in accordance with this gentleman's wonted hospitality, was invited to sleep at his house, to avoid his returning at night in the cold to his own quarters. This offer which Mr. Shepstone accepted, probably, under Providence, saved his life—as during that night his house was broken into, several articles stolen, and there is too much reason to fear that the purpose of the depredators was to kill him The events that have taken place at that post during the past five days, create uneasiness; they seem not to be the predatory acts of the Kafirs, but premeditated deeds of violence."..... Umkie has guaranteed the safety of the road near the Dubi Drift, where Mr. Cross was lately shot,—and has sent his son, Tahai, to guard it, with instructions to patrol the neighbourhood.

A letter we have received from King Wm's Town, states—"notwithstanding the presence of the large military force here, you will perhaps scarcely credit that the Slambie Commissioner is in a manner besieged at his own house, a few miles distant only; he dares not venture one hundred paces from his door after nightfal, lest he should be shot at,—and his family are kept in a constant state of alarm. Several attempts have been made to approach his house in the darkness of the night; one man armed with a gun was seen crouching close to the sentry at night, evidently with an evil intention. The man immediately alarmed Capt. Maclean but I have not heard the result. Two ranges of buildings have, however, been burned, that were situated only about 200 yards from the barrack gate at Fort Murray, no doubt by hostile incendiaries."

We have accounts from Eland's post to the 17th May, at which time "that place was surrounded by Rebel Hottentots and Kafirs, who were daily increasing their number, and it was supposed contemplated making a combined attack on that place. Captain Fisher, the officer commanding, was unable from the weakness of his force (400 men) to act on the offensive—the ammunition also was running very short. About 100 of these men belong to the Kat River, on whom little or no dependence, it is supposed, can be placed. A Hottentot, who pretended to be a maniac, lately went out of the camp, and was caught by a party from the post, who saw him running from the direction of the enemy. He was confined for one night, but released the next morning. Two bodies of Kafirs have just passed close to the post. The supplies at the post were out, the garrison not having an ox or a sheep to kill, except what was purchased from the Hottentots;—they were without bread, and were issuing captured corn Dysentry was becoming prevalent.—There were 7 wounded men in hospital and nothing for them but meat and corn. An express had been sent to the General for supplies, but it was thought there would be some difficulty in relieving this post—expresses could only be sent off by stealth and at night The estimated number of the enemy around the post is from 4,500 to 5,000."

☞ *For continuation see Supplement.*

NOTICE

THE sale of Sheep, advertised for account of Mr D. G. DU PLESSIS, for the 9th instan, will not take place

G. L. STEYLER, Gs., Auctioneer.

Paarl, June 3, 1851

1500 *excellent fat heavy Wethers,*
200 *do. do. Kapater Bucks,*
2 *do draught and Saddle Horses.*

ON THURSDAY, the 5th June next, will be sold at the place of Mr. JAN BEYERS, at "Stikland," the above number of fat Cattle. As these Cattle were bartered and purchased by the well known trader Mr. LOUW MORKEL, they require no further recommendation. Butchers and others would do well to attend this Sale.

H. MORKEL, Ws,
Mr. J. WEBB, Auctioneer,
Hottentots Holland, May 27, 1851.

1000 *FAT WETHERS.*

SELECTED by the Undersigned in person from a flock of 2000, and which are being brought up with considerable care, will be sold on MONDAY, the 9th June 1851, at the Place of Mr. JAN DE WAAL, Saxenburg, and are sure to be present.

C. J. IMMELMAN.

Mr. C. P. LINDENBERG, Auctioneer,

Fat Oxen for Sale

A Fine lot of 100 SlaughterOxen will be offered for sale by Mr. J. G. STEYLER on WEDNESDAY 11th June, at the Place of Mr J. BEYERS Stickland.

THOMSON, WATSON & Co

---

900 *Excellent fat Wethers, 3 and 4 years old.*

THE Undersigned will cause to be publicly sold on THURSDAY, the 12th instant, at Langeberg, at the place of Mr. B DANIEL, the above number of heavy Wethers, which are sure to be present

J. H. REDELINGHUYS,
J. G. STEYLER, Auctioneer.

---

120 *superior slaughter and draught Oxen & Cows.*

ON TUESDAY, 10th June next, the Undersigned will cause to be sold on the Place of Mr. J. C. DE WAAL, Joostenberg, the above number superior Cattle, which will certainly be present.

Paarl, May 27, 1851. J. A. J. ROOS.
Mr. D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

---

80 *slaughter, draught and young Oxen.*

ON THURSDAY, the 12th instant, the Undersigned will cause to be sold at the Place Driefontein, of Mr. A. ZEEMAN, the above number of Oxen, amongst which are three trained colored teams.

Paarl, June 4, 1851. D. J. MULLER.
Mr. D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

---

140 *superior heavy slaughter Oxen and Cows.*

THE Undersigned will cause to be sold on MONDAY, 16th June, at the Place of Mr. J C. DE WAAL, Joostenberg, the above number of superior Cattle, which will not be privately disposed of.

Paarl, May 27, 1851. D. J. MULLER.
Mr. D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

2000 *Fat Wethers and Goats.*

THE Undersigned will cause to be publicly sold on THURSDAY, the 19th June 1851, at the place of Mr. J. C. DE WAAL, Joostenberg, the above number of fat Sheep, which are sure to be present.

Paarl, June 4, 1851. J. A. J. ROOS.
Mr. D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

1800 *fat Sheep and Goats.*

MR. HEND. J. WERNICH, of Victoria, has instructed the Undersigned to sell at D'Urban, at the place of Mr. D. DE VILLIERS, on MONDAY, the 23rd instant, the above number of fat Sheep, which were purchased for Cash more than a year since.

Paarl, June 4, 1851.

D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

SECOND FLOCK.

2200 *excellent fat and large Cape Wethers.*

THE Undersigned will cause to be sold on FRIDAY the 6th June next, at the Place of Mr J. DE WAAL, Joostenberg, the above number of excellent fat Sheep, which will certainly be present, and not previously disposed of.

Paarl, May 17, 1851. H. G. F. ENSLIN.
Messrs DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

Come and See,

Another flock of Remnants, which also could not be obtained by the liars, being

2,200 CAPE WETHERS,

WHICH the Undersigned will cause to be publicly sold on FRIDAY, the 13th June next, at the Place of Mr. DE WAAL, at Joostenberg. Said Sheep and Goats are sure to be present, and will not be privately disposed of.

J. M. ENSLIN, Jr.

☞ *Refreshments will be given.*

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

1400 *Fat Sheep.*

THE Undersigned will cause to be publicly sold on TUESDAY, the 24th instant, at the place of Mr. DE WAAL, Joostenberg, the above number of fat Sheep, which will not be privately disposed of, and are sure to be present.

J. ROOS, Co

Paarl, June 2, 1851,
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

TO LET.—A House in Plein-street, for several years occupied by Mrs. A. SCHOONBERG.—Occupation to be had on the 7th July.

A. P. HERHOLDT.

INSIDE SALE.

TO-MORROW,

THE Undersigned will hold an INSIDE SALE at their Stores,

36, *ADDERLEY-STREET,*

TO-MORROW, (FRIDAY,)

THE 6th INSTANT,

OF AN EXTENSIVE AND ATTRACTIVE ASSORTMENT OF

FANCY GOODS,

Just received, and suitable for the present Season. The variety will embrace:

A few elegantly trimmed Velvet and drawn Silk Bonnets,
Do. do. Glacé Silk do., white and colors,
Dress Caps, Cap Fronts, and other Millinery, of the latest fashion,
Children's Braided Plaid Dresses,
Black and fancy Gros de Naples and Satin Mantles and Visites, new styles, superbly trimmed,
French Merino and fancy Coburgs and Alpaccas,
Richly printed and figured Cashmere, in dresses,
Do. do. do. De Laine do.
Plain and embroidered Tweeds, for Ladies' Cloaks,
Black and colored Glacé and shot Gros de Naples,
Black silk Velvets,
Ladies' White and colored Kid Gloves,
Paisley and other Winter Shawls,
Pongee, and printed silk Bandannas,
Berlin Wool Hoods, Polkas, Boots, &c., &c.

The Sale to commence at 10 o'Clock.

JAMIESON & Co.

R. D. JONES, Auctioneer.

TO-MORROW MORNING,

INSIDE SALE.

MESSRS. GEORGE GREIG & Co. will hold an INSIDE SALE, of

Fine and Staple Goods,

FOR WINTER USE,

To-Morrow Morning, 6th inst.,

At Messrs. BLORE & BARTMAN'S Rooms,

Shot Glace and other SILKS; Lustres (fashionable styles); long and square Shawls; Ribbons; rich Artificial FLOWERS; Gloves, Silk and Kid; Silk Neck-Ties; rich *Merino embroidered, buttoned,* and other New Fabrics, for Ladies' Dresses; Children's and Boys' Caps; Laces, Collars, Women's Hosiery, Angola Socks, &c. &c. &c.

THOMSON, WATSON & Co.

Have for Sale at their Stores,

GUNPOWDER,
Muskets,
Bar Lead,
Patent Shot,
Sheet Iron,
Bar Iron,
Hoop Iron,
Sheathing Copper,
do. Nails,
Tin Plates,
Iron Pots,
Camp Ovens,
Horse Shoes,
Plough Shares,
No. 4 Spades,
Deals and Planks,
Sole Leather,
Boots and Shoes,
Glassware,
Earthenware,
IRONMONGERY,

RIO COFFEE,
" Sugar,
Patna Rice,
Caper Tea,
Pearl Barley,
Split Peas,
Edam Cheese,
Sweetmilk Cheese,
Sugar Candy,
Loaf Sugar,
Crushed Sugar,
Glue,

Gin, in red cases,
Do., demijohns,
Whiskey,
Brandy, of Martell's,
" Hennessy's,
" Sazerac's,
Irish Mess Pork,
" Beef,
Ale and Porter,

ALSO,

Fancy and Staple Manufactures,

IN GREAT VARIETY.

13, Heerengracht, May 28, 1851.

Butter.

FOR SALE AT THE STORES OF THOMSON, WATSON, & Co.

New Goods ex Victoria.

THOMSON, WATSON & Co., have now open a large assortment of

VELVET BONNETS,
DRESS CAPS,
CLOTH BRAIDED MANTLES,
CLOAKING,
JEWELLERY, and a variety of Goods, suitable for the present Season.

NOTICE.

THE Undersigned have to inform Consignees per Steamer "*Bosphorus,*" that they have in their possession, marked

S 100 HAMS,

which, if not claimed before SATURDAY, the 7th inst., will be sold by Public Auction for account of the concerned.

THOMSON, WATSON, & Co.

Preuss & Seligmann

Are now landing ex "Ocean Queen."

CLOTHINGS,—SHOOTING COATS, of Cloth and Airlined Tweed, BLUE PILOT CHESTERFIELDS, WITNEY, CLOTH and BEAVER SACS, CAMLET CLOAKS, PILOT JACKETS, MOLESKIN, PLUSHING and BLACK DOESKIN TROWSERS.

IRONMONGERY, well assorted, SAWS, FILES, PLANES, GARDENER'S RAKES, TOOLS, for SILVERSMITHS, BUTCHERS KNIVES and STEELS, KNIVES with Ivory Handles, SHEARS and SCISSORS, SPADES, &c., &c.

To Sheep Farmers and Others,

ABOUT 60 Rams, of the pure Merino Breed, will be sold on the Parade, by Mr. J. G. STEYTLER, on SATURDAY, the 7th of June, at 12 o'Clock precisely, having been imported from Marseilles, by order of Mr. W. R. THOMPSON, of Graham's Town, (as stated in former Advertisement,) of the Breed well known under the denomination of

JOSEPHINE RAMS,

Which have proved well adapted for this Colony, being easily kept in condition on the poorest pasture; the Wool is also highly appreciated in the London Market from its peculiar soft and elastic qualities.

PHILLIPS & KING.

CAPE BRANDY.

WANTED TO PURCHASE, a few leaguers of CAPE BRANDY at Market Price, for Cash.—Apply to ALEXANDER CROLL,
St. George's-street.

GOLOSHES.

RECEIVED Ladies' and Gentlemen's PATENT VULCANIZED and HIGHLY POLISHED INDIA RUBBER GOLOSHES, direct from the Patentee with all the latest improvements. These Goloshes are of great advantage, and are highly recommended by the Medical Profession. They are well adapted for wear on board ship in wet weather.

W. BOYES.

No. 3, Grave-street.

Arrears of Interest.

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

ALL Persons who are in Arrear with their Interest, due to the above Association, are hereby called upon to pay the same on or before the 10th June next.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, Church Square, No. 5,
May 23, 1851.

ADVERTISEMENT.

THE Directors of the S. A. Association for the Administration and Settlement of Estates, in capacity as Testamentary Executors of the late JOHANNES HENOCH NEETHLING, Esq., L.L. D., and deceased Spouse, Mrs. ANNA CATHARINA NEETHLING, born SMUTS, hereby call upon those interested in their Estate, to meet at the Office of said Association, situate at No. 5, Church-square, in this City, on TUESDAY the 15th JULY NEXT, at 11 o'clock in the Forenoon, for the purpose of deliberating as to the steps to be adopted, in consequence of a Protest received by them, against acting on the Liquidation Accounts announced for inspection on the 18th March last.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, May 26, 1851.

Gold and Silver Lever Watches.

RECEIVED per *Bosphorus,* a few Ladies' Gold Watches with handsome Gold Dials, Gentlemen's Watches with Enamelled Dials in strong double back Engine turned Gold Hunting Cases, and a variety of Silver Lever Watches, same as the last.

The above superior Watches possess all the recent improvements and being expressly made to order can be warranted for accuracy of performance and durability.

FRED. WALDEK.

No. 6, Heerengracht, opposite the Exchange.

Ex "VALLISNERIA" & "FORTITUDE."

JOHN PHILIP

IS now landing additions to his extensive STOCK of CARPETING, BRUSSELS, Kidderminster, Druggeting, 6 4, 8-4, 10 4, 12-4 Hearth Rugs, Table Covers, Toilet Sets, EARTHENWARE in variety, Brass and Iron Bedsteads, Curtain Bands, Cornice Rings and Ends, Horse Hair, Plate Glass 48 x 27.

N.B.—BRUSSELS CARPET cut to any length, below the usual WHOLESALE PRICE.

Constantly on hand a STOCK OF FURNITURE, Damask Moreens, &c. &c.

Also, Wool and Grain Bags, Sewing Twine, Packing and Printing Paper, School Slates, Saddlery, &c., &c.

Keizersgracht.

A. STOMBUCK,

Tombstone, Tablet and Letter Cutter,

HAS to inform the Inhabitants of Cape Town, that he has now opened a GRANITE QUARRY at Mr. KOTZE, Leeuwenhof. The Stones may be dressed equal to American Steps, Window Sels, Door Frames, Pillars with Moulding, Monuments, and also Mantle Pieces, beautifully polished. Any work required, as Railing, fixing, &c., can be executed on Reasonable terms.

No. 4, Canterbury Row, Cape Town.

Orders can be left at Mr. MILES, Boom street.

Stellenbosch Omnibus Company.

THE Company having made the necessary arrangements with Mr. T. DUX of Kuils River to keep a Booking Office at his Hotel.—Notice is hereby given that Parcels will be received and Passengers Booked daily (Sundays excepted) and conveyed either to Cape Town or Stellenbosch, by their Bus Enterprise.

P. J. BOSMAN, Sec.

Stellenbosch, May 28, 1851

SALE OF

Landed Property,

Belonging to the European Burial Society and Widows' Fund.

THE Directors of the above Society, being duly authorized thereto, will cause to be publicly sold on TUESDAY, the 10th June next, all the Immoveable Property belonging to the Society, situate in this Table Valley, between Orange-street and Kloof-street.

PLAN

No. 1 is a very convenient House, well adapted for a small respectable Family,
No. 2, one ditto, larger and comprising more comforts.
No. 3, A small ditto.
No. 4 to 14, Eleven Plots of Garden Ground, divided into Building Allotments of 24, 25 and 34 feet frontage and of 80 to 114 feet depth. The whole is planted with Vines and Fruit Trees.
A is a Piece of Garden Ground destined for Lot No. 2.

The Houses are always Let, and all have private Waterleadings.

The Conditions of Sale will be made favorable to the purchasers, and may be ascertained from the Auctioneers, Messrs. BLORE & BARTMAN;

The Property may be viewed daily previous to the Sale.

Liberal Competition Money and Bonus will be given.

By order of the Directors,
P. D. HOHNE, Sec.

PUBLIC SALE OF

Landed Property,

In the Insolvent Estate of *James Edward Haynes,* of Cape Town.

THE Undersigned in his capacity as Sole Trustee in the Insolvent Estate of *James Edward Haynes,* and duly authorized thereto by *Elizabeth Parry Haynes,* and *R. W. Eaton,* Esq, Tutor dative of the minor *Mary Catherina Haynes,* will cause to be sold by Public Auction,

On Thursday the 12th June, 1851,

At 11 o'Clock precisely,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

With Liberal Competition Money and Bonus,

Certain House and Premises, called the "Spread Eagle," situated in this Table Valley, opposite the Castle, containing 6 Rooms, Pantry, Kitchen, Out office, and a large Yard, measuring 37 square roods, and 72 do. feet.

W. C. A. MOLLER, Sole Trustee.

Cape Town, 21st May, 1851.

In the Insolvent Estate of *Wouter Hendrik de Villiers,* P. H. son, of Dwaal Hoek, Division of Caledon.

ON SATURDAY, the 7th June, 1851, will be publicly sold in the Village of Caledon, the Moveable Articles belonging to the said Estate, consisting of—

1 Wagon with yokes complete
11 Oxen
75 Goats and 30 Sheep
4 Mares and 1 Foal
1 Riding Horse
Ploughs and Harrows, Sacks, &c. &c. &c.

TH. OSTERLOH, Sole Trustee.

Caledon, May 30, 1851.

In the Estate of *Jacobus van Schalkwyk,* Gert son, deceased.

ALL those having any Claims against the above Estate, are required to send them in to the Undersigned, within the space of three weeks from this date; and those indebted thereto to pay their debts within said period.

N. F. P. LINDES, Executor Dative.

Langefontein, Groenekloof,
Malmesbury District, June 5, 1851.

PUBLIC SALE OF VALUABLE

House and Premises,

In the most central position, and very best situation for business in Cape Town.

In the Insolvent Estate of *James Powrie,* Boot and Shoe Maker.

ON MONDAY,

The 16th day of June next,

AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,

Peremptorily to the Highest Bidder,

With Liberal Competion Money and Bonuses,

THAT very eligible PROPERTY in Short-market-street, Cape Town, at present occupied by the Insolvent, and in which he has carried on an EXTENSIVE and LUCRATIVE Business for a number of years.

This Property is situated most centrally, and in the best situation in Cape Town for carrying on business; and it is particularly recommended to the notice of TRADESMEN and CAPITALISTS, as Property so situated is very seldom offered for sale.

The Conditions of Sale are highly favourable, and may be seen at the Office of the *Equitable Assurance and Trust Company.*

R. THOMSON,
W. H. RUSSELL,
R. P. SOLOMON, } Joint Trustees.

☞ At the same time will be sold, the GLASS SHOP CASES, COUNTERS, DESKS, and other SHOP FIXTURES.

PUBLIC SALE OF

Two very Valuable Cottages,

Situated at Plumstead,

ON THE MAIN ROAD TO SIMON'S TOWN.

In the Insolvent Estate of JAMES POWRIE.

ON TUESDAY,

THE 17th DAY of JUNE NEXT,

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

Will be sold by Public Auction,

ON THE SPOT,

Peremptorily to the Highest Bidder,

With Liberal Competition Money and Bonuses.

CERTAIN TWO COTTAGES adjoining, and situated near to the WESLEYAN CHAPEL AT PLUMSTEAD.

Lot No. 1—Comprises A VERY COMFORTABLE COTTAGE, now in the occupation of the Insolvent, containing DRAWING and DINING ROOMS, three good-sized BED ROOMS, &c.

The OUTBUILDINGS comprise KITCHEN, STABLE, FOWL HOUSE, PIGGERY, &c.

Lot No. 2— Comprises a very COMFORTABLE LITTLE COTTAGE, containing two FRONT and two BACK ROOMS, HALL, KITCHEN, &c., producing a rent of £27 per annum.

There is a neat CARRIAGE ENTRANCE and FLOWER GARDEN fronting the above, and an extensive Yard, &c.

The Conditions of Sale are favourable, and may be seen at the Office of the Equitable Assurance and Trust Company.

E. THOMSON,
R. P. SOLOMON,
W. H. RUSSELL, } Joint Trustees.

PUBLIC SALE OF VALUABLE

Landed Property, Fustage, Household Furniture, &c.

In the Insolvent Estate of *Johan Gerhard Cloete.*

WILL BE PUBLICLY SOLD,

ON FRIDAY,

THE 20TH JUNE, 1851,

At 10 o'Clock precisely, peremptorily to the Highest Bidder,

THE well known *freehold* Farm called "PLUMSTEAD," situated near *Constantia,* in the District of Wynberg, together with a piece of Quitrent LAND adjoining thereto. The fertility of the soil in that neighbourhood is too well known to require recommendation. There is an ample supply of running water. The place has recently been planted with about——Vines, and every description of Fruit Trees, with which the Gardens are well stocked, thrive luxuriantly. Potatoes and other Vegetables are grown in abundance, and there is a great extent of Wood land, from which a good revenue is derived.

At the same time will be sold, FUSTAGE, consisting of Stuckvats, Leaguers, Fermenting Tubs, Buckets, Funnels, &c.

Also, Carts, Oxen, Harness, Baskets, Bags, and other Farming Implements.

And lastly, HOUSEHOLD FURNITURE, consisting of Mahogany and other Tables, Chairs, Sofas, and Bedsteads, a Dutch House Clock, Plate and Platedware, Kitchen Utensils, &c. &c.

J. G. STEYTLER, Gs., Sole Trustee.

PUBLIC SALE OF VALUABLE

LANDED PROPERTY,

Situate in the Town of Worcester,

THE Undersigned, having been duly authorized thereto, by the Rev. the Vestry of the Dutch Reformed Church at this place, will sell by Public Auction, to the Highest Bidder, on SATURDAY, the 5th July next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, before Commissioners of said Vestry, certain adjoining two Plots of Ground, wite the large Dwelling House erected thereon, formerly occupied by the Clerk to the Church, situate in this Town, and opposite to the Public Market,—one measuring 1 morgen, 253 square roods, and 48 ditto feet,—the other 426 square roods and 96 ditto feet.

This Property will first be put up in three Lots, of equal extent, and afterwards together by the Fail.

Further information may be obtained at the Office of the Undersigned.

Vendue Office, Worcester, May 26, 1851.

LINDENBERG & LAGUERENNE, Vendue Adm.

WARNING.

NOTICE is hereby given, that the Undersigned will prosecute in Law all those who, without previous permission having been obtained thereto, shall hunt on his Farm, *Bakkelys Drift, Meulenhop,* and *Waagschaal,* either for the purpose of shooting Game or killing the same by dogs or otherwise; or who shall seek for Cattle or Horses, as all strange horses or cattle found on his grounds, will be immediately impounded

The Undersigned likewise warns, for the last time, all seekers of bee-hives, that he will use his utmost endeavours to find out persons who take away the honey from the Hives on his said Places, or disturb the Bees.

JAC. MARTH. EKSTEEN.

Swellendam, 27th April, 1851.

MISSED, and probably stolen from the Undersigned's Farm, on the night of the 24th last, a light brown grey-sticklar Stallion, being a Saddle Horse, 5 years old, lofty bearing, white hind feet and blaze. Any one giving information respecting the same, will be rewarded.

STEP. AND. DU TOIT, Sen.

Tulbagh, Roodezandsnoek, May 1, 1851.

Hoop and Bar Iron.

ON SATURDAY MORNING NEXT, Messrs. BLORE & BARTMAN, will dispose of the following Investment of IRON, viz:—

120	Bars	1¼	x ⅜ inch
130	..	..	x ½ "
137	..	1¼	x 5-16 "
90	..	..	x ⅝ "
42	..	2½	x ½ "
52	..	..	x ⅝ "
75	..	2½	x ¾ "
41	..	3	x ½ "
74	..	..	x ¾ "
22	..	..	x ⅞ "
26	..	4	x ½ "
24	..	5	x ¾ "
28	..	1¼	inch square
31	..	1	inch round
20	..	1¼	.. ..
54	Bars	Waterloo mark	2½ x ⅝
45	..	..	⅝ square
20	Bundles	..	⅝ ..
10	..	..	⅝ round
20	..	..	¾ ..
1	Ton Hoop Iron		1 inch.
1	..	do.	1½
½	..	do.	1⅝

BOARD OF EXECUTORS.

THE Directors of the Board of Executors having been appointed Agents by HENDRIK CLOETE, Hendrik's Son, Esq., hereby notify that said Gentleman, being desirous to disencumber himself of his extensive affairs, has authorized them, to sell in the beginning of October next, his well known Estate

ECKLENBURG,

Situate in the Cape District at Liesbeeks River, as also the Moveables, comprising Household Furniture, and the Implements belonging to a well conducted Farm.

The Estate will be divided and sold in several Building Lots, of which a proper plan will be formed and submitted to the Public on an early day.

The particulars of this extensive Sale and the day fixed will be notified in future Advertisements.

Speculators, Builders and others are requested to attend to this, as such an opportunity for the investment of Capital, the building of handsome Cottages, or to provide one's self with valuable and fertile Country Residences, is rarely offered.

C. J. C. GIE, Sec.

Cape Town, June 4, 1851.

PUBLIC SALE OF

Landed Property,

IN WORCESTER.

In the Insolvent Estate of *Anna Sophia Jooste,* widow of the late *Fredrik Johannes Leibenberg.*

ON SATURDAY,

The 28th day of JUNE, Current,

WILL be sold on the spot, at 10 o'clock forenoon, by the Rise and Fall.

With Liberal Competition Money and Bonus.

That well-known and substantially built DWELLING HOUSE AND PREMISES, at the corner of Church and Napier Streets, presently occupied partly by the Insolvent and partly by Messrs QUIN and SCHIERHOUT, as a Retail Store.

For an Hotel or for a Merchant or Dealers place of business, and private residence or for the residence of a Professional Man, or private family, this property is most eminently calculated and deserves the notice of Speculators.

It is of the most modern style of building, contains 5 Bedrooms, Parlour, Diningroom, small entrance Hall or Lobby, large Pantry, Kitchen, large Loft and Stable, with 200 square roods of garden ground attached and enclosed. It is most centrally situated in one of the principal streets of the Town, and commands a view of the Market and Church Squares.

After the Sale of the Landed Property will be sold the HOUSEHOLD FURNITURE of the Insolvent, consisting of Bedsteads and Bedding, Tables, Chairs, Sofas, Washhandstands, Clock, Glass and Earthenware, Kitchen and Cooking Utensils, *of every description,* Confectioner's Pans and Forms &c., &c., &c.

P. D. J. VAN DER BYL, } Joint
H. G. MYLNE, } Trustees.

Messrs. LINDENBERG & LAGUERENNE, Auctioneers.

Worcester, June 2, 1851.

PUBLIC SALE OF VALUABLE

Landed Property,

MOVEABLES, &c.

In the Insolvent Estate of *Cornelis Jacobus Brink,* Jhson, of Hottentots Holland.

Will be Publicly Sold,

On Friday, 20th of June, 1851,

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

With Liberal Competition Money and Bonus,

CERTAIN "Freehold Place," called "Laatstegift," with the Buildings erected thereon, and a piece of Perpetual Quitrent Land adjacent thereto, measuring about 19 morgen of Freehold and 870 morgen of Perpetual Quitrent Land, situate at Hottentots Holland, in the District of Stellenbosch.

There is a large and well-built Dwelling House, with attached Wine Cellar, upon the place, which have recently been put into thorough repair. There is excellent Garden Ground, and a plentiful supply of Water; about 15,000 Vines have been planted, and there is land for much more. The salubrity of the Pastarage in the neighbourhood is too well known to need recommendation.

At the same time will be sold Fustage, consisting of Leaguers, Half leaguers, Tubs, Casks, &c. &c.

An Open Cart, two Horses, Swine, Sheep, and Goats, a Plough.

Also, Household Furniture, consisting of the usual assortment of Tables, Chairs, a Sofa, Bedstead and Bedding, Crockery, Glassware and Kitchen Utensils.

R. DE SUEUR, } Prov.
C. J. C. GIE, } Trustees.

Mr. J. WEBB, Auctioneer.

---

16 Superior Geldings and 2 Stallions.

IN FINE CONDITION.

WILL be sold at Mr. LALBSCHER'S, *Vlescher shed,* on FRIDAY, the 6th June 1851.

Among them are good Saddle Horses and 5 excellent Leaders.

THOS. HEATLIE.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs. Auctioneer.

DIED on the 17th May 1851, at the place of Mr. N. LINDES, Langefontein, Mr. JACOBUS VAN SCHALKWYK, Gert son, at the age of 62 years, 6 months and 17 days, of which notice is hereby given to Relatives and Friends

For the joint Children,

J. J. VAN SCHALKWYK, Fs.

Groenekloof, June 1, 1851.

TO Relatives and Friends,—notice is hereby given, that my beloved Wife MARIA FLORENTINA MULLER, born GUELDENSOPP, departed this life at the age of 32 years, 2 months and 13 days, leaving me with 6 helpless Children to deplore her loss.

J. H. J. MULLER.

Vischhoek Bay, 20th May, 1851.

DIED at Clanwilliam, on Sunday, the 1st June, our beloved youngest son, OTTO JOHN, aged about 5 months, being the second child of which we were bereft within the space of eleven days; but having been called up by a merciful Father, the bereavement is borne with submission by its sorrowful parents.

W. S. VAN RYNEVELD,
S. A. VAN RYNEVELD, born TAUTER.

FRUIT TREES.

COME AND SEE,

Large and Excellent grafted Fruit Trees.

THE Undersigned has on hand a very large quantity of young FRUIT TREES of every description, too numerous to particularise; and as he has, for a number of years, devoted himself exclusively to horticulture, and has spared no expense or trouble to obtain the best quality of Fruit, he trusts, by way of further encouragement, to receive a share of the public support.—Information may be had of Mr. J. DE VRYS, Cape Town, where a list may be seen, and at Stellenbosch from

P. G. WIUM, Wz.

May 26, 1851.

N.B. The Apples have all been grafted on Apples, and are free of insects.

Grafted Fruit Trees.

THE Undersigned has on Sale on very moderate terms, every description of Fruit Trees, from 1 to 4 years old. They require no recommendation, having proved and being warranted to be of the description in the Colony. Apply to Messrs. H. A. BAM & Co., Long-street, Mr. P. VOLTBEDT, Burg-street, Cape Town, or to the owner at Stellenbosch.

J. VAN DER BYL.

High Sheriff's Office.

Cape Town, June 4, 1851.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cases the following Sales will take place, viz.

DIVISION OF GEORGE.

ALEXANDER WATSON versus CAROLUS WILLEMSE.

On Saturday the 7th of June 1851, at 10 o'Clock a.m., in front of the Deputy Sheriff's Office, No. 3, Courtney street, George Town, of an old Ox Wagon and 2 Oxen.

JOSEPH JOHS. ANTHONY KELDER, versus JOHN FLETCHER RICHARDSON.

On Tuesday the 17th of June 1851, at the residence of the defendant called "Esrlejat," Fieldcornetcy of before Lange kloof, division of George, of 15 Horses and 14 Oxen.

D. J. CLOETE, High Sheriff.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

June 2. *Falcon,* bark, 220 tons, J. Jarvis, from Algoa Bay May 16, to this port. Cargo sundries.
Borradaile & Co., Agents.

2. *Workington,* brig, 150 tons, A. Equino, from Buffalo March 17, Mossel Bay April 26, to this port, in ballast.
A. J. Phillips, Agent.

2. *Juliana,* bark, 336 tons, T. Sayer, in charge, from Sydney Feb. 15, to London. Cargo wool. Captain J. Rowe died at sea on the 22d April. A. & E. De Pass, Agents.

2. *Fatima,* bark, 373 tons, H. Laing, from Liverpool March 16, to this port. Cargo sundries.
Walton & Bushell, Agents.

2. H. M. Steamer *Vulcan,* Commander J. Penn, from Simon's Bay to this port.

2 *Adderley,* schooner, 75 tons, T. Herbert, from Mossel Bay May 26, to this port. Cargo sundries.
Ross & Co., Agents.

2. *Gil Blas,* schooner, 101 tons, H. Davies, from Struys Bay May 31, to this port. Cargo wheat.
A. J. Phillips, Agent.

3. *Ceres,* schooner, 119 tons, A. Brown, from Port Natal, May 19, to this port. Cargo sundries. Passengers, Mr. Maurice, and 2 in the steerage. Brings a mail.
Ross & Co., Agents.

3. *Prince of Wales,* ketch, 51 tons, B. Sinclair, from Ichaboe May 25, to this port. Cargo guano.
Ai & E. De Pass, Agents.

3. *Coquette,* brig, 195 tons, T. Owen, from Algoa Bay April 29, to this port. Cargo sugar. Passengers, Misses Eagar, Board, and 3 in the steerage.
Doble & Co., Agents.

4. *Natal,* schooner, 97 tons, J. Roberts, from Algoa Bay May 28, to this port. Cargo sundries.
A. & E. De Pass, Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

June 1. *Tudor,* ship, M. J. Lay, to London.
3. H.M. Steamer *Vulcan,* Commander J. Penn, to St. Helena and England.
4. *Phœnix,* steamer, E. Harrington, to Algoa Bay

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

3. *Ocean,* brig, 280 tons, W. Proudfoot, from Pondisherry March 16, to London. Cargo sundries. Brings a mail.
Thomson, Watson & Co., Agents.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

June 1. H. M. Ship *Pandora,* Commander B. Drury, to Sydney.
2. *Competitor,* bark, M. Young, to London.
3. *Ambarana,* Dutch, C. De Lapoy, to Amsterdam

MARKT PRYZEN

Tot den 4 Juny, 1851.

	Rds.	Sch.	Pf.		Rds.	Sch.	Pf.
Aloe per lb.	Aloes per lb.	0	0	0 —	0	0	0
Amandelen per lb.	Almonds per lb.	0	1	1 —	0	1	2
Appelen, per lb.	Apples per lb.	0	2	0 —	0	2	0
Abrikonen, per ditto	Apricots ditto	0	3	0 —	0	3	6
Aardappelen per muid	Potatoes p muid	8	0	0 —	13	4	0
Azyn, per legger	Vinegar per leag.	44	0	0 —	58	0	0
Bonen per muid	Beans per muid.	13	3	0 —	21	4	0
Botor per pond	Butter per lb.	1	3	4 —	1	3	4
Brandewyn per legger	Brandy per leag	160	0	0 —	180	4	0
Bokkevellen per stuk	Buck Skins each	0	6	3 —	1	6	3
Drooge Ossenhuiden	Dry Ox Hides do	2	4	0 —	5	1	0
Eenden en Makouwen	Ducks & Muse	1	0	0 —	1	1	5
Erwten per muid	Peas per muid	0	0	0 —	0	0	0
Garst ditto	Barley per muid	8	4	0 —	8	5	3
Ganzen per stuk	Geese each	1	1	4 —	1	4	2
Haver per muid	Oats per muid.	7	4	0 —	7	4	0
Havergerven per 100 pondan	Oatsheaves per 100 lb.	4	2	0 —	5	0	0
Hoenders per stuk	Hens each	0	3	4 —	0	7	5
Houtskolen per zak	Charcoal p sack	0	0	0 —	0	0	0
Honig per pond	Honey per lb.	0	0	0 —	0	0	0
Kaasen, Kaapsch pr lb.	Cheese, Cape lb.	0	0	0 —	0	0	0
Kalkoenen per stuk	Turkeys each	2	3	3 —	4	5	0
Kaf per 16 zakken	Chaff 16 sacks.	36	0	0 —	50	0	0
Koorn per 1 muid	Wheat pr. 1 m.	15	5	0 —	18	2	0
Linzen per muid	Lentil per muid	18	2	0 —	18	2	0
Melies ditto	Maize do.	8	7	0 —	11	5	0
Meel, fyn, pr. 100 lb.	Flour, fine 100 lb	0	0	0 —	0	0	0
Okkernooten pr. lb.	Walnuts per lb.	0	0	0 —	0	0	0
Olifantstanden p. lb.	Elephs' Teeth lb	0	0	0 —	0	0	0
Peren per pond	Pears per pound	0	1	2 —	0	1	5
Persiken ditto	Peaches do.	0	0	3 —	0	0	4
Rog per muid	Rye per muid.	0	0	0 —	0	0	0
Rozynen per lb.	Raisins per lb.	0	1	1 —	0	1	1
Tabak ditto	Tobacco do.	0	0	0 —	0	0	0
Schapenvellen pr. stuk	Sheep Skins ea	0	2	5 —	0	6	0
Stroo per 16 zakken	Straw p. 16 sacks	43	0	0 —	43	0	0
Tygers, Leeuw & Struis vellen per stuk	Lion, Tiger & Ostrich Skins ea.	0	0	0 —	0	0	0
Uljen per muid	Onions per muid	11	6	0 —	12	7	0
Varkens, gemeste	Pigs, fattened ea.	20	4	0 —	25	0	0
—— ongemeste	—— unfattened	5	6	0 —	7	0	4
—— speen	—— sucking	2	1	3 —	3	1	0
Vederen, Struis p. st.	Feathers, Ost. ea.	0	0	0 —	0	0	0
—— bedde p. lb.	—— Bed per lb	0	0	0 —	0	0	0
Vet of Talk per pond	Suet or Tallow lb	0	0	0 —	0	0	0
Vygen ditto	Figs per lb.	0	1	4 —	0	2	1
Wyn, ordinaire p. legger	Wines, ordinary per leaguer	46	0	0 —	50	0	0
Wol, schapen, p. pond	Wol, com. p. lb.	0	0	0 —	0	0	0
Wol, fyne, ditto	Wol, fine, do.	0	0	0 —	0	0	0
Zoetelimoenen p. 100	Oranges, per 100	0	4	5 —	1	0	0
Zout per muid	Salt per muid.	0	0	0 —	0	0	0
Zuurlemoenzap per ¼-aam	Lemon Juice per ¼-aam	0	0	0 —	0	0	0
Zoolleder per ½ huid	Sole Leather ½ h	0	0	0 —	0	0	0
Zeep per pond	Soap per lb.	0	0	0 —	0	0	0

J. H. SMUTS, Editor, No. 12, Wale-street.
J. W. LETZ, Printer and Publisher, 92, Wale-street. } PROPRIETORS.

Agent in London,—F. ALGAR, Esq., Clement's Lane Lombard-street.

Deel XXII.) **Byvoegsel tot *De Zuid-Afrikaan*, 5 Juny 1851.** **(No. 1620.**

GRENS-AANGELEGENHEDEN.

(Vervolg.)

Wy vernemen ook, dat " onlangs het eigendom van den heer Windell, en den contracteur te Fort Murray zyn afgebrand digt by de drift. Een Kaffer werd ook dienzelfden avond in Kapitein Maclean's tuin naby het zomerhuisje gezien—toen hy nagezet werd hoorde men zyne assegaayen klinken." Het volgende had gisteren avond (den 23) te Fort Murray plaats. De heer G. Shepstone had den avond by den heer Maclean doorgebragt, en overeenkomstig de gewone gastvryheid van dien heer, werd hy verzocht aldaar te blyven slapen, om niet in de koude naar zyn eigen kwartier terug te keeren. Dit aanbod, hetwelk de heer Shepstone, welligt door Goddelyke beschikking, aannam, was het behoud van zyn leven,—daar gedurende dien nacht zyn huis werd ingebroken, verscheiden artikelen gestolen, en er bestaat te veel redenen om te vreezen, dat de dieven voornemens waren hem om het leven te brengen. De gebeurtenissen op die post gedurende de laatste vyf dagen, verwekken ongerustheid: zy schynen geene stroopdaden van Kaffers te zyn, maar voorbedachte daden van geweld".... Umkie heeft de veiligheid van den weg naby de Dubi Drift gewaarborgd, alwaar de heer Cross onlangs werd doodgeschoten—en heeft zyn zoon Tabai gezonden, om dezelve te bewaken, met last om den omtrek te patrouilleeren.

Een brief van King Williams Town ontvangen, meldt—"niettegenstaande de tegenwoordigheid van de groote militaire magt alhier, zoudt gy naauwelyks willen gelooven, dat de Slambie Commissaris in eene zekere mate belegerd is in zyn eigen huis, op slechts eenige mylen afstands van hier,—hy durft zich na het vallen van den avond geene honderd treden van zyn deur wagen, uit vrees van geschoten te worden—en zyne familie verkeert in gedurige onrust. Men heeft verscheiden pogingen gedaan om zyn huis in het duistere van den nacht te naderen: men zag een man met een geweer gewapend digt by de wacht in den nacht kruipen, blykbaar met een kwaad voornemen. De man riep Kapitein Maclean dadelyk op, maar ik heb den uitslag niet vernomen. —Twee lyen huizen zyn echter afgebrand, slechts 200 treden van de Kazerne poort te Fort Murray gelegen, ongetwyfeld door vyandelyke brandstichters.

Wy hebben berigt van Elands Post tot den 17 Mei, op welk tydstip die plaats omringd was van opstandige Hottentotten en Kaffers, die dagelyks in getal toenamen, en die men veronderstelde, dat een vereenigden aanval op die plaats in zin hadden. Kapitein Fisher, de bevelhebbende officier, was wegens zyne zwakke magt (400 man) niet in staat om offensief te ageren—de ammunitie begon ook te verminderen. Omtrent 100 van deze manschappen behooren tot de Katrivier, waarop men veronderstelt, dat weinig of geen vertrouwen kan gesteld worden. Een Hottentot, die voorwendde een maanzieke te zyn, ging onlangs uit het kamp, en werd door eene party van de post gevat, die hem zag loopen in de rigting van den vyand.—Hy werd een nacht gevangen gezet en den volgenden dag ontslagen. Twee ligchamen van Kaffers zyn juist digt by de post gepasseerd. De toevoer op de post was op, het garnisoen had geen os of schaap te slagten, behalve wat men van de Hottentotten kocht. Zy hadden geen brood, en deelden genomen graan uit. Dysenterie werd heerschende, er waren 7 gewonde personen in het hospitaal en niets voor hen behalve vleesch en graan. Men had eene expresse naar den Generaal afgezonden om toevoer, maar men dacht, dat er eenige moeijelykheid zoude zyn, om deze post te helpen, men konde expressen alleen in stilte afzenden en by nacht. Het getal van den vyand rondom de post wordt geschat tusschen de 2 500 en 3,000."

Men zal ontwaren uit het narigt van Generaal Somerset, elders gepubliceerd, dat Kapitein Fisher zich op den 20 dezer by den Generaal heeft gevoegd.

Wy hebben tyding van Majoor-Generaal Somersets Kamp tot den 14 dezer.

De troepen onder dezen dapperen veteraan, zegt een brief voor ons, "zyn hard aan het werk tegen welligt ten minsten 3000 van den vyand, die sterk geposteerd zyn in het bosch van de kleine Winterberg (Dilema) bergreeks, welke zy halstarrig vast houden, daar gekomen zynde, zoo als het schynt, om te leven van den oningezamelden oogst. Wy hebben twee schermutselingen met hen gehad, en wachten op ammunitie voor eene derde, welke te hopen is, dat beslissend zal zyn."

De heer Read, van deze stad, heeft onlangs eene naauwe ontkoming gehad op zyn terugkeer van King Williams Town over Lyn Drift. Hy reed met Luitenant Palmer K. J. te Paard, en een klein gezelschap, hetwelk naar Fort Peddie ging, en de heuvel afdalende gaande naar de Keiskamma Drift, werd een volle laag op hen gelost van den kant van den weg, maar gelukkig werd niemand getroffen. Deze aanval geschiedde voor het aanbreken van den dag op Zaturdag morgen en was de eenigste hindernis gedurende de reis

(Uit de *E. P. News.*)

De berigten van de grenzen, zyn volstrekt van geen bemoedigenden aard. De vyand is weder in bezit van het geheele land van de Kei tot de Zondagsrivier, en op het einde van 5 maanden, heeft Sir Harry, met 3 maal 1500 man geen dieper of sterker indruk op de Gaikas gemaakt, dan de vaart van een schip op het water achterlaat.

Ook is het niet alleen, dat geene voldoende vordering gemaakt is in het voortzetten van dezen oorlog. Sir Harry verliest zyne gelegenheid. Zyn oponthoud ontmoedigt den geest dergenen, die in den aanvang bereid waren om met hem mede te werken. Waar is al de geestdrift in behoeve van Zyne Excellentie in den aanvang aan den dag gelegd door Pringle, Bowker, een Currie en Joubert? Deze noeste burger aanvoerders vielen den vyand met zoo veel levendigheid aan, die hem spoedig verdreven en vernederden in de oorden waarin het hun lot was hem te bestryden, maar aan den kant van For Hare werd niets gedaan. Van Fort Cox en Fort White werden geen vernielende slagen toegebragt, en de slagen door de burgers toegebragt, werden daardoor verydeld. De vyand werd door hen verslagen om in dreigende houding weder te verschynen voor Sir Harry zelven en Majoor Generaal Somerset. Dit verwekt eene soort van walging in het gemoed der burgers. Een Pringle en een Bowker gevoelen zich beleedigd over zoodanige verydeling hunner pogingen. Moeijelykheid op moeijelykheid komt Zyne Excellentie daardoor in den weg, en velen zyn beducht, dat derzelver opeenstapeling meer blyken zal dan Zyne Excellentie in staat is het hoofd bieden.

HET 74 REG. BERGSCHOTTEN.

Dit fraaije Reg., alhier met H. M. St. *Vulcan* op ll. Zaturdag aangekomen, werd denzelfden dag geland, en was binnen weinige uren, op vaste wal, aldus een bewys opleverende, dat de Kaapstad niet de eenigste haven is, om gemakkelyk te landen. Het Reg. bestaat *geheel* uit jonge menschen, daar er zelfs onder de officieren, geen bejaard persoon is. Over het geheel is dit een van de schoonste en blykbaar meest geschiktste corpsen door ons immer gezien. Een revue van dit regiment had plaats een paar dagen voor deszelfs vertrek. De verscheiden militaire evolutien werden met opmerkelyke regelmatigheid uitgevoerd, welke blyken dragen, van deszelfs bekwaamheid, om volgens de wyze van een scherpschutters corps te manoeuvreren. Eenige maanden dienst in Kafferland onder de leiding van deszelfs dapperen Kolonel (Fordyce) zal hetzelve in staat stellen, om onder de nuttigste regimenten op de grens gerekend te worden. De manschappen zyn meest Berg Schotten, maar omtrent 80 man zyn van Ierland. Zy zyn kleine ineengedrongen manschappen, en zouden, naar ons inzien, zeer goede recruten maken voor het Kaapsche Corps. Het 74ste marcheerde op ll. Dingsdag morgen uit Port Elizabeth, op weg naar Grahams-stad, wanneer het verder zal gaan, om zich by Kolonel Somerset's afdeeling te voegen, die, zoo als wy vernemen, angstvallig deszelfs aankomst te gemoet ziet, daar de Kaffers in groote getallen in zyn omtrek zyn, en de magt ter zyner beschikking naauwelyks voldoende is, om de communicatie met Elands Post opentehouden. Kolonel Somerset is nu gekampeerd met zyne patrouille aan Kaal Hoek.—De versterking zal dus op een zeer gepast oogenblik aankomen.—*Port Eliz. Teleg.* 22 *Mei.*

DE VERPLAATSING VAN DEN ZETEL DES GOUVERNEMENTS.

Het narigt, dat bevelen aan de Kaap waren ontvangen, omtrent de verplaatsing van den Zetel des Gouvernements van de Kaapstad naar Grahamsstad, heeft onder onze Westelyke vrienden eene verbazende opschudding en vrees verwekt. De Kaapsche Drukpers is opgevuld met berigten, geschreven onder de eerste opgewektheid ten gevolge van de ontvangst van dit verbazend nieuws, en de onrust daardoor aan den dag gelegd, is inderdaad belagchelyk, alhoewel dezelve eene doorstralende vermomming van bespotting aanneemt. Eenige behandelen het als eene spotterny, en schynen aan de regtzinnigheid van Graaf Grey te twyfelen, wiens "laatste stuiptrekking" deze poging verklaard wordt te zyn. De "Zuid-Afrikaan" zeer ver naar eene reden zoekende, verklaart dezelve te zyn strydig met de voorwaarden der Capitulatie! De "Cape Town Mail" en "Monitor" alleen houden het evenwigt van gezond oordeel, en schynen niet zoo veel te vreezen voor de grootheid van het gevaar. De "Cape Town Mail" stelt de daadzaken van het geval ter neder, en de "Monitor" erkent, dat hy zich niet verwondert. Byna alle zyn verontrust over het gevaar waarin hunne "gevestigde belangen" geplaatst zyn, en drukken bedektelyk de gevoelens uit, welke luider weergalmd worden door de private brieven van de Kaap ontvangen. Om kort te gaan, het geheele Kaapstads publiek is verontrust, terwyl de geheele massa van menigvuldige onregtvaardigheden in het gerigte tegen hen optreden, hen vrees aanjagende, dat, om ons te bedienen van de woorden van Zyne Excellentie betrekkelyk de Kaffers, de dag der vergelding op handen is. Het is opmerkingswaardig, welke omkeeringen deze vrees reeds bewerkt heeft. De Westelyke en niet de Oostelyke zullen nu om Afscheiding smeeken. Zy zien de ongepastheid en onregtvaardigheid der Verplaatsing in, en zy zyn nadrukkelyk opmerkzaam op hunne eigen positie. Zy willen aan deze Provintie Separatie toekennen, maar zy zyn tegen Verplaatsing. Zy gevoelen in de toekomst het verlies en het ongemak, door hen te lyden, in de verplaatsing van de hoofden der departementen. Wat moet er worden van al de menigvuldige belangen, welke in de laatste anderhalve eeuw zyn ontstaan?—moeten deze opgeofferd worden om de belangen van eene maatschappy te verzekeren, welke maar van gisteren is? Wat moet er worden van de groote koopmans huizen, welke in de hoofdstad van het Westen zyn opgestaan? Moeten deze loutere provintiale etablisementen worden, en hunne verminderde hoofden onder de ruinen van verplaatsing verbergen? Moet de physieke onmogelykheid om eene haven van veiligheid in de Tafelbaai te maken ter elfder ure erkend worden? Met een woord, moet Westelyk kapitaal en Westelyke belangen, welke zoo gerust gesluimerd hebben, zich mestende op het "vette van het land" op eens opgewekt en in mededinging gesteld worden met Oostelyken yver en vlyt, en belast met kortingen, waaraan laatstgemelde tot hiertoe zyn blootgesteld geweest? Deze is eene gewigtige zaak, en doet "Mynheer" aan de Kaap ontwaken en zyne oogen wryven. Hy kan de zaak niet begrypen, en hoopt dat dezelve niet waar zy. Nogtans is hy zeer teregt verontrust zelfs onder zyne gedwongen pogingen, om over de zaak te lagchen en bedaard te schynen. Zyn beste lach gelykt meer naar eene akelige grynzing van smart, dan naar eene wel gemaakte uitdrukking van verachting. Graaf Grey, die de Kaapstad heeft verontrust met Bandieten, verontrust haar nog meer met de order van verplaatsing. Nogtans is er geen mede gevoel met de Kaapstad thans, want toen het Westen regeerde, gaf zy geen gehoor aan het zwak geroep van den jongeren broeder in het Oosten. De kaarten zyn nu omgekeerd, en de Kaap is verontrust over het vooruitzigt van te verliezen, hetgeen hare baatzuchtigheid alleen in gevaar heeft gebragt. Wy wagen het niet den afloop te doorgronden van dezen maatregel van Graaf Grey, maar wy vertrouwen dat dezelve dienstig zal zyn om de baatzuchtigheid van de Kaapstad uit den weg te ruimen, welke tot hiertoe al te zeer de boven hand heeft gehad.—*P. E. Telegraph,* 22 *Mei.*

(*Uit de P. E. Mercury,* 24 *Mei.*)

De ingezetenen der Westelyke Provincie zyn in eenen staat van groote opgewektheid gebragt door de aankomst van de depeches van Graaf Grey, met de *Vulcan,* den Gouverneur gelastende den Zetel van het Gouvernement zonder verzuim te verplaatsen naar zoodanige plaats in de Oostelyke distrikten, als naar zyn gevoelen het beheer van zaken langs onze Oostelyke en Noordoostelyke grenzen meer onmiddelyk onder zyn toezigt brengen zal. De gevoelens van een deel der Kaapsche drukpers worden met veel warmte uitgedrukt, tegen dezen maatregel. De *Zuid-Afrikaan* veroordeelt de verplaatsing als strydig met de voorwaarden der capitulatie, en vermaant het volk om "door deszelfs vertoogen herstel te bekomen van deze gruwelyke schending zyner regten." Wy zyn geenzins verwonderd over de byzondere geraaktheid welke zy nu betoonen, daar wy ongetwyfeld even eens handelen zouden wanneer wy in soortgelyke omstandigheden geplaatst waren. Onze Kaapsche vrienden behoeven echter niet te vreezen dat hunne broederen in de Oostelyke Province party zullen trekken van den last van Graaf Grey, en zulk een maatregel zullen ondersteunen,—hoewel het slechts eene navolging van hun voorbeeld zoude zyn.

Met betrekking tot het voorstel van een *enkel* Gouvernement, alhoewel die Zetel in de Oostelyke Provintie gevestigd wordt, is, zoo ver wy oordeelen kunnen, geenzins het verlangen harer ingezetenen. Wy begroeten daarom met genoegen de tegenwoordige ondubbelzinnige uitdrukking van ondersteuning welke onze Kaapsche vrienden geven aan de hoogst belangryke kwestie van *federatie.* Dit, uit welke bron ook voortkomende, is een stap op den regten weg. Al de omstandigheden welke onlangs binnen en buiten onze grenzen hebben plaats gevonden, toonen de noodzakelykheid van een verantwoordelyk Gouvernement op de plaats gevestigd. * * *

Wy vertrouwen daarom dat de party twisten welke ontstaan zyn tusschen de ingezetenen van de Oostelyke en Westelyke Provincien, eindigen zullen en plaats maken voor eene bedaarde discussie,—en dat er eerlang aan het publiek zal worden voorgelegd een uitvoerbaar plan waardoor deze kolonie in het bezit kan worden gesteld van het onschatbaar voorregt van een *federatief* Gouvernement.

DE AANSPRAAK VAN DEN HEER RENTON.

(Vervolg uit ons Nommer van 22 Mei.)

Donderdag, 23 January.—Ik had gisteren avond grooten tegenzin te kennen gegeven, om in den tegenwoordigen toestand der grens naar Glenthorn te gaan, en gevoelde my dezen morgen ongenegen om van Philipton te vertrekken tenzy naar Beaufort. Maar, na het ontbyt zat ik in een ledig vertrek van den onden heer Read, om aan Generaal Somerset te schryven, en was verwonderd te hooren, dat de wagens gereed waren, en dat de familie van den heer Read, junior, ook zoude vertrekken. Ik ging buiten en vond dat onze wagen werkelyk vertrokken was. Wy hadden geen twee mylen gereden, of een bode van Fort Beaufort ontmoette den heer Niven met een brief van den heer Thomson, meldende dat de heer Pringle van Glenthorn zyne plaats had verlaten, welke nu in handen der insurgenten was, en wat erger is, dat een rapport was aangekomen van een aanval op eenige loyale Hottentotten door eene party Fingoes onder bevel van Dods en Robert Pringle—dat eenige waren gedood en de overige ontwapend, en dat dit eene zeer nadeelige uitwerking op de loyale Hottentotten in het kamp had gemaakt. Een brief met een anderen bode te paard kwam van den heer Read, junior, die ook narigt had ontvangen, ons aanradende, om naar Fort Armstrong te gaan en eene consultatie te houden. Het scheen my nu toe, dat wanneer de weg naar Beaufort open was, het onze pligt was daar heen te gaan. De wagens ontspanden omtrent een halve myl van Fort Armstrong. De dag was zeer warm. De heer Thomson en de heer Read, sen, kwamen over om ons te ontmoeten; met hen, de heeren Niven en Cumming, wandelde ik terug naar het Fort.

De man die de tyding van de Mancazana had gebragt, werd geroepen, en gaf een omstandig berigt, waaruit bleek dat eene talryke party loyalisten tot de volkplanting behoorende, was overvallen, ontwapend, van al hare ammunitie beroofd en met hare wagens terug gezonden onder de leiding van de Pringles, en vervolgens in den nacht was aangevallen, en verscheiden gewond en gedood waren. Wanneer de zaak zoo als verhaald, is voorgevallen, dan zyn de begoocheling en verblindheid verschrikkelyk. De laatste plaats op deze grens, waar goede verstandhouding bestond, en welke men had kunnen verwachten dat zoude voortduren, tusschen volk planters en inlanders, heeft niet alleen opgehouden eene plaats van neutraliteit te zyn, maar is een middenpunt van gevaar en een nieuwe bron van opgewektheid en geweld voor de insurgenten geworden, maar wat erger is, van verwydering van de welgezinden, hetgeen onze moeijelykheden tiendubbel vergroot. Welk een slecht versterkte, ellendige, morsige plaats is Fort Armstrong, gelegen op een rots, bloot gesteld zonder eenige beschutting aan de brandende zon; een goede toren, zonder echter een kanon, is de eenigste byvoeging tot de natuurlyke voordeelen van deszelfs ligging, digt by is een aantal ellendige woningen, hoofdzakelyk afdaken van hout en gras. Hier is een houten loots, waar de dochters van den heer Read, die in eene smaakvolle plaatsing van kistjes, dekens, boeken, en een familie schildery, de sporen van beschaving bewaren waaruit dezelve gekomen waren. Naast aan was de tabernakel van den heer Thomson, van gelyke materialen en schikking. Achter de deur was een bed, met plaats voor een stoel; voor de deur een grynhouten tafel, waarop zich bevonden schryf behoeften, bybel, brood, een groote beker, enz., en op een rak daarboven een medicyn kistje, fraaije boterbakje, enz. Hier eindigde ik myn brief aan Generaal S. De heer T. werd buitengeroepen en keerde terug met het berigt, dat een man was aangekomen, zeggende, dat een Kaffer Commando aan de andere zyde van de heuvelreeks was. Ik ging met den heer T. naar een oud ellendig huis buiten het fort, alwaar Mevr. T. haar gezin en kostgangers tezamen gepakt waren. Na het middagmaal met hen genoten te hebben, gingen wy weder naar de wagens, welke met allen spoed waren ingespannen, en keerden naar Philipton terug, zynde het onmogelyk om naar Fort Beaufort te gaan. Een donderbui en zwaar regen overvielen ons. Na behouden aankomst en eenige ververshing, kwamen omtrent drie dozyn Engelschen het dorp ingereden, met den Magistraat en den heer Read, Jr., aan het hoofd. Zy waren het fort ontvlugt. De heer Wienand was formeel verzocht geworden, om hen te laten vertrekken. Na een half uur oponthoud, vertrokken zy naar Shiloh, 40 mylen ver. De heer Read en eene escorte van de plaats vergezelden hen langs den veiligsten weg. De heer Wienand, een mensch lievend en regtvaardig mensch, bleef by ons. Wy hoorden, dat de rebellen in het bezit van Balfour en op vervolging bedacht waren, hetgeen de geweldige regen welligt zoude beletten of vertragen. Het was voor my zeer bedroevend en kwellend, om een aantal landgenooten te zien, eenige welgemaakte aankomelingen, eenige onbedachtzame, eenige oppervlakkig verwaarloosde, eenige bejaarde, alle in gevaar van hun leven, welligt aan den oever der eeuwigheid, en blootgesteld om als wilde dieren doodgeschoten te worden. Maar helaas! eenige hunner werd my verzekerd, zouden, wanneer het in hunne magt was, aldus de gekleurde lieden doodschieten. De heeren Thomson en Read en hunne familien kwamen alle in den loop van den avond over, terwyl Mevrouw Thomson en hare jonge meisjes het laatst aankwamen, alle te voet, zynde de wagens opgevuld met hetgeen zy wegvoeren konden. Zy hadden ovef de gladde wegen gesukkeld en de gezwollen rivieren doorwaad. De heer Read, Jr., keerde in den nacht terug van zyne escorte der Engelschen, nadat zy buiten gevaar waren. Hoe groot zyn de uitwerkingen, hoe verschillend de betrekkingen, hoe belangryk de diensten van dezen Zendeling en zyn Vader, en den heer Thomson, voor eerst hunne eigen vreedzame en gelukkige woningen verlatende, en hun gezin met zich nemende om de Engelschen in het Fort te beschermen, vervolgens met de opstandelingen remonstreerende, en door dit te doen, het misnoegen zich op den hals halende van velen rondom hen, die den geest van opstand hadden ingezogen, vervolgens de Engelschen uit helpende, en doende al wat in hunne magt was, om hen te redden. Ik vertrouw, dat de diensten van die menschen op prys zullen gesteld worden. Zy hebben menschen in het leven behouden, en zyn de raad en het bolwerk geweest van den civilen Magistraat.

Vrydag, 24 January.—Heden morgen kwam een man aan met een brief voor den heer Wienand, van iemand die hier twee dagen geleden was geweest, in zeer sterke bewoording klagende over den aanval op zyne party door de Pringles. Van den bode werd door den Magistraat eene formeele verklaring afgenomen. Terwyl hy daarmede bezig was, kwam er tyding, dat het kamp te Fort Armstrong in het bezit was van de opstandelingen, en de heer Read, Jr. vertrok, om de Engelsche vrouwen en kinderen te halen, en zyn vader en den heer Thomson te helpen. Waar zullen deze rampen op uitloopen? * * * De Engelsche huisgezinnen en eene groote hoeveelheid baggagie met hen kwamen behouden alhier aan. De heer Thomson kwam over, byna overstelpt van de tooneelen van plundering, welke hy had aanschouwd, en over het gedrag van eenige omtrent welke hy vroeger goede gedachten had gehad. Hy ging in een pakhuis, waar eene menigte aan het schrapen was van hetgeen men konde krygen, en keek eenige hunner in het aangezigt zonder te spreken, die, hem ziende, lieten vallen wat zy gegrepen hadden. Toen hy ons stond te verlaten brak een zware donderbui los met groote hagelsteenen, maar na een weinig gewacht te hebben en ziende dat er geen vooruitzigt was dat dezelve spoedig zoude bedaren, reed hy in het midden daarvan af, uit vrees dat de rivier te veel zoude oploopen, en hy noodwendig naar het Fort zoude moeten terug keeren. Ach! die zelf verzakende moed, en verduring van den heer Thomson en de heeren Read! wy gingen voort met de verklaringen voor den Magistraat. Twee getuigen werden gehoord. Uithaalder, de aanvoerder der opstandige Hottentotten, reed het dorp binnen met een paar volgelingen te paard. Deze kerel—met een witte hoed en een blaauwe sluijer daarover, wel uitgerust, met de zweep van W. A. in zyne hand, die de heer J. Thomson erkende, en een paar donker lakensche handschoenen aan, ook geroofd, zoo als ik veronderstel, eenigzins klein van houding en een levendig voorkomen—was oorspronkelyk een scholier van den heer Read, en naderhand zyn bediende, en heeft nu het bevel over de volkplanting,—een kerel van weinig bekwaamheid of verstand. Er kwam een brief van den klerk van den Magistraat, dat de Engelsche party veilig hare bestemming had bereikt tegen het ontbyt, hetgeen voor ons eene blyde tyding was. Hunne vrouwen en kinderen albier waren in groote vrees, na Uithaalder's aankomst, en de fatsoenlyke Hottentotten zeer verontwaardigd, ziende dat zulk een kerel als de aanvoerder der opstandelingen, zich de heerschappy over hen aanmatigde.

(*Het vervolg hierna.*)

HET KOLONIAAL DEBAT.

(*Extract uit de* Morning Chronicle *van* 11 *April.*)

"Oordeelende over de gebeurtenissen welke den Kaffer-oorlog zyn voorafgegaan, is het belangryk aantemerken dat de hoofd-oorzaak reeds bestond lang voordat Sir Harry voet in de kolonie zettede:—Die officier had zonden genoeg voor zyne eigene rekening te verantwoorden, zonder belast te worden met die zyner voorgangers; en het is slechts billyk te zeggen, dat het ydel is om over vrede in Kafferland te spreken tot dat de maatregelen die wy in werking vonden, worden opgegeven. Het was in 1780, 1812, 1823 en 1833, dat de wezenlyke zaden gestrooid zyn van die vyandschap welke sedert onvermydelyk is geweest. De staatkunde toen door Koloniale Gouverneurs by der hand genomen, is zonder weerga in de hedendaagsche gebeurtenis. Die staatkunde was verdryving—niet de verdryving, let wel, van een nomade geslacht, welks regt op hunne jagt-velden natuurlyk vervalt, zoodra volkplanters zich gereed betoonen om den grond te bezetten. De Kaffers zyn een herderlyk volk, bekend met de regten van eigendom. Hunne weiden zyn stiptelyk onder elkander afgebakend. Zy hebben dorpen en zy verhuizen alleen gedurende droogte. Nooit, gelooven wy, heeft eene hedendaagsche natie, een vonnis van verbanning in werking gebragt tegen een wilden stam, hoe barbaarsch ook, zoo ver in beschaving gevorderd.—En echter hebben wy de Kaffers vier malen terug gedreven naar het oosten met vuur en zwaard, hunne dorpen verbrandende en hun vee vervoerende. Wy hebben hen beroofd van 19,600 vierkante mylen. In eene Provintie zoo groot als ,twee derden van Ierland, kunnen de inboorlingen—onderdanen van Hare Majesteit, geen hut bouwen noch een koe laten weiden.

Wat was nu het doel van al die Barbaarschheid? De Kaffers, gelyk alle woest en onkundige geslachten, zyn natuurlyk, lastige naburen. Onze eigene ondervinding elders, en die van alle Europische overwinnaars, gaf een dubbel alternatief in zulk eene zaak aan de hand.—Indien het land van dat volk geen bezit waard was, konden zy gestraft worden zoo dikwerf zy ons beleedigen, tot dat zy een heilzame vrees voor onze wapenen kregen. Aan den anderen kant hadden wy het regt om hunne wandaden te bezoeken door hen onder ons bewind te brengen. Het kan waar zyn, dat geen dezer maatregelen smakelyk was, maar overwinnaars moeten dilemmas verduren. Onze Kaapsche Gouverneurs verbeelden zich echter, dat zy een *derden* bespeurden in het stelsel door ons beschreven, zy wilden effen baan maken tusschen de Kaffers en de Kolonie. Noeste Boeren, konden indien zy, verkozen, de gevaarlyke ruimte bezetten en als eene voorhoede handelen. De wezenlyke Frontier zou minder blootgesteld zyn, en twisten minder aanhoudend.

Een wreede daad werd nimmer aangewakkerd door bedriegelyker beweegredenen, want het is duidelyk dat onder zulk eene schikking, de laatste kans om de Kaffers vreedzame naburen te maken, vervlogen was. Beperkt in de weiden welke tot hun onderhoud vereischt worden, waren zy verpligt verder te trekken en zich met andere inlandsche stammen te vereenigen tegen de kolonie, om de palen te overschreden hen afgebakend, en door roof en geweld, aanleiding te geven tot nieuwe oorlogen op onze grenzen. Zy kozen het laatste. Hongersnood zal ongetwyfeld, in den tyd, hun getal verminderen, en eenige evenredigheid naar hunne verminderde middelen van bestaan, maar liever dan hierna te wachten, kunnen wy deszelfs werking genadiglyk vooruitloopen door het zwaard. Laten wy in alle gevallen, niet snoeven over menschlievendheid en het bekeeren der Kaffers zoo lang wy hen dryven tot roof, geweld en verhongering.

Dit ingeworteld kwaad vond Sir Harry Smith in werking. Hoe heeft hy getracht hetzelve te verhelpen—Door een stelsel van vreesaanjaging, kwade trouw, geveinsdheid en narreportsery.—Van zyn kwade trouw kunnen wy een voorbeeld aanhalen.—Overeenkomstig met eene staatkunde door Lord Stanley aanbevolen, was een geschreven traktaat sedert eenige jaren gesloten in London, tusschen Hare Majesteit en het inlandsch Hoofd van Philippolis. Sir Harry Smith wilde het vernietigen. Het Opperhoofd verzette zich. Zyne Excellentie—zoo luidt het verhaal ten minsten—verzocht een mondgesprek, wierp hem het traktaat naar het hoofd—en zweerende dat indien hy niet toegaf hy hem aan den balk van zyn eigen huis zou laten ophangen, bereikte zyn doel!

Wat de anderen manoeuvres van Sir Harry Smith, betreft kunnen wy niet beter doen dan onze lezers te verwyzen naar de koddige beschryving, door Sir William Molesworth van dezelve gegeven. In Turkey, is het niet onwaarschynlyk, dat zyn eccentriciteit hem tot een heiligen zou hebben gemaakt. In Kafferland heeft zyn aanspraak op heiligheid hem het karakter verworven van een zot. Sir W. Molesworth slaagde even goed in zyne ten toon stelling van de opgesmukte berigten waarmede de Hansworst Gouverneur zoowel Lord Grey als zichzelven van tyd tot tyd bedot heeft. Sir J. Malcolm plag te zeggen, dat wanneer hy in een boek las, dat woeste volken binnen twee of drie jaren bekeerd waren—hy hetzelve in het vuur wierp en den schryver te boek stelde als een bedrieger of onnoozele hals. Dit was het geval niet met Lord Grey. Zyn Lordschap las de opgesmukte verhalen van zyn eccentrieken onderhoorigen gretiglyk en juichte de staatkunde toe welke zulke grootsche gevolgen te weeg bragt.

Het gebeurt niet dikwerf, zelfs in kolonies, dat zulke dwaasheid en kwaad hand aan hand gaan. Dit is in alle gevallen duidelyk, dat indien het gematigde en veilige voorstel van Sir W. Molesworth, nu geen gehoor verwerven kan, met een Kaffer-oorlog, en een tekortkomst in de uitgaven, Koloniale Hervorming eene herzenschim is.

FRONTIER AFFAIRS.

[*Continued from the Paper.*]

It will be seen from the information from General Somerset, published elsewhere, that Captain Fisher, had joined the General on the 20th instant.

We have intelligence from Major General Somerset's camp, at Philipton, to the 14th inst. The troops under this gallant veteran officer, says a letter before us: are "hard at work against a body of probably at least 3,000 of the enemy, who are strongly posted in the forest of the Little Winterberg (Didema) mountain range, to which they obstinately cling having came there, it seems, to live on the unharvested crops. We have had two brushes with them, and are waiting for ammunition to have a third, which it is hoped will be decisive."

Mr Read, of this town, had lately a narrow escape in returning from King William's Town by way of Line Drift. He was riding with Lt. Palmer, C.M.R. and a small party were proceeding to Fort Peddie, and when they were descending the hill leading to the Kieskama, a volley was fired at them close from the road side, but fortunately no one was hit. This attack was made before day-break on Saturday morning, and was the only interruption experienced during the journey.

PORT ELIZABETH.—RESIDENT GOVERNMENT ASSOCIATION.

The following letter addressed to Mr. Adderley, by a Sub-Committee of the above Association, was forwarded by the last steamer *Sir Robert Peel:—*

Port Elizabeth, 26 April, 1851.

Sir!—As members of a Sub-Committee, appointed at a meeting of the Committee of the Resident Government Association of this Town, we have the honor to enclose a copy of certain Resolutions passed by the Association on the 17th instant.

You will already be informed of the distracted state of our Colonial Borders, arising from another harassing outbreak of a formidable portion of the Kafir Tribes, and from the treasonable disaffection of a considerable body of the Hottentot Population, and you will have learned that the Military operations of the Commander in-Chief have been in a great measure cramped and thwarted by the desertion of large numbers of the Colonial Corps (Cape Mounted Rifles), and of the whole of the Kafir Police.

This state of disorganization extends to several districts within the colony, and over a large tract of country beyond the boundaries.

These portentous events which have detained the Governor upon the frontier since the commencement of the year have combined to confirm beyond a doubt, the imperative necessity of a vigorous enlightened and independent Government on the spot to watch and control the movements of the predatory tribes, and to nip in the bud the first incipient symptoms of disorder.

The alternative of Separation on the federative principle, or removal of the seat of Government from the extreme West, has been left open for future decision.

In the meantime it is notorious that all the details of Government carried on in Cape Town are matters of mere official routine while all measures demanding prompt and vigorous action, and all subjects requiring discretion and ability in council, take their origin in this province.

Various estimates have from time to time been framed from official data shewing that the Eastern Province when once freed from the heavy incumbrance entailed upon it by the Government in the West, has abundant resources within itself to defray the expenditure of a Local Government.

At the time of publication of the Blue Book during the brief administration of Sir H. Young as Lieutenant Governor, some estimates were there inserted establishing this fact, but the increasing population and revenue render the results of subsequent estimates from year to year more favorable in relation to this Province.

We need scarcely direct your notice to the superior claims of this Province for a Separate Local Government over those of Port Philip, which settlement has no hostile barbarians in its immediate vicinity, nor any similar extent of populated back country.

The relative distance of the two Capitals, from the boundaries of the two settlements, will be found to be nearly on an equality.

You have probably seen that this town declined taking any part in the election of members for the Legislative Council called together by His Excellency Sir H. Smith, for the purpose of perfecting the details of the proposed New Constitution, and that this refusal was grounded upon the total omission of any separate provisions for this province, in the Draft forwarded from the Colonial Office.

Of the six unofficial members of that Council, two only (one of whom was nominated by the Governor) represented the interests of this Province, the other four (including Sir A. Stockenstrom, formerly a strenuous advocate of separation) agreed in avoiding altogether the subject of a Local Government for this Province. Under these circumstances it is not to be expected that this question will be fairly brought before the British Government and Parliament by the Delegates who have gone home in the name of the Western districts. Mr. Fairbairn has at all times shewn himself to be an uncompromising opponent of the claims of this Province for self-government, and we have therefore to intreat that you will not allow your judgment to be warped to our prejudice by any argument that this gentleman or his colleague may think proper to submit to your association having a tendency to delay the settlement of this all-important question.

The disabilities of which we complain are, in our opinion, not likely to be alleviated by any vote emanating from a colonial House of Representatives in which our interests will be imperfectly represented and our supporters outnumbered by the selfish advocates of a concentrated local system.

Feeling that we have a powerful advocate in yourself of those just rights and priveleges from which we have been so long debarred, we beg to assure you on the part of the Association that it will gratefully acknowledge any efforts you may make towards the attainment of the boon on which the eventual prosperity and the future existence of this settlement depend.

We have the honor to be Sir,
Your most obedient Servants,
Wm. FLEMING,
W. M. HARRIES,
JOS. BILLINGHAM,

C. B. Adderley, Esq., M.P.

COLONIAL DEBATE.

We suppose we must accept Mr. Hawes's remark last night, that " it was impossible to reply off hand" to Sir W. Molesworth's masterly speech, as the best excuse for the inanity of the answer which he, nevertheless, thought proper to attempt. In default of argument, however, the Colonial Under Secretary need surely not have resorted to misrepresentation. It must have required, we should think, some effrontery to charge Sir William with proposing to abandon the military and convict stations of the Empire, when a glance at the motion paper would have shown that these were excepted by the very terms of the resolution. Some confidence in the patience of his audience must have been required to inspire a disquisition on the necessity of keeping troops at the Mauritius, Jamaica, and the Cape, when the necessity in each of these cases had been expressly avowed in Sir William's own speech.

The debate, however, is adjourned. We must wait, therefore, for the arguments which reflection may supply for the Ministerial opposition which Mr. Hawes has offered to the resolution. It is satisfactory meanwhile, as Mr. Adderley observed, to perceive that Lord John Russell has so far acceded to the proposal as to limit the forces in Canada to the garrison at Quebec. We shall therefore postpone our comments on this general branch of the discussion, with a single remark. The question as to the individual colonies and posts which ought to be reckoned of value as military or convict stations belongs to one branch of policy—the question whether any colonies, *not* falling within those classes, ought to be occupied by troops at our expense, belongs to another. And the first of these questions cannot fairly be imported into the discussion of the last, except upon the assumption that it does not admit of a solution.

The debate not unnaturally turned a good deal on the particular crisis which invests this subject with so much of its present interest. In judging of the intecedents of the Kafir war, it is important to remark that the radical cause of the whole was at work long before Sir Harry Smith set foot in the colony. That officer has sins enough of his own to answer for, without being charged with those of his predecessors; and in common fairness it must be said, that it is idle to talk of peace in Kaffraria until the measures which *he found in operation* are abandoned. It was in 1780, 1812, 1823, and 1833, that the real seeds were sown of that hostility which has ever since been inevitable. The policy then resorted to by the Colonial Governors is without a parallel in modern history. Its cruelty indeed is only rivalled by its folly. If it is to be continued, let us not hypocritically shut our eyes to the condition of its maintenance—the Kafirs must be exterminated. That policy was expulsion—the expulsion, not, be it remembered, of a nomadic race, whose vague title to their hunting grounds must necessarily give way whenever settlers are found ready to occupy the soil. The Kafirs are a pastoral people, cognizant of the laws of property. Their pastures are strictly appropriated amongst themselves. They have villages, and they migrate only during the droughts—each tribe to the pasture that it occupied the year before; and thence they regularly return, on the setting in of rains, to their original habitations. Never, we believe, has a modern nation enforced a sentence of banishment against tribes, however savage, advanced thus far in civilization. Yet four times we have driven the Kafirs back towards the east with fire and sword, burning their villages and harrying their cattle. We have swept them clean off 19,600 square miles of territory. In a province as large as two-thirds of Ireland, the children of the soil subjects of Her Majesty —may not rear a hut, or depasture a cow!

Now, what was the object of all this barbarity? The Kafirs, like all rude and ignorant races, are of course, uneasy neighbours. Our own experience elsewhere, and that of all other European conquerors, suggested a double alternative in such a case. If the land of this people was not worth holding, they might be punished whenever they offended us, till they imbibed a wholesome terror of our arms. On a contrary supposition, we had a right to visit their delinquencies by bringing them under our rule. True, it may be that neither of these courses was palatable; but conquerors must put up with such dilemmas. Our Cape Governors, however, fancied that they had found a *third* in the system we have described. They would make a *tabula rasa* between the Kafirs and the colony. Hardy farmers might, if they pleased, occupy the dangerous space, and act as advanced guards. The real frontier would be less exposed, and quarrels less incessant. A cruel act was never prompted by more deceptive calculations; for it is plain, that, under such an arrangement, the last chance of making the Kafirs peaceable neighbours was, in fact, thrown away. Straitened in the pastures which were necessary to their existence, they were reduced either to fall back and league themselves with more distant tribes against the colony, or to transgress the limits assigned to them, and by plunder and violence provoke fresh wars on our frontier. They adopted the latter alternative. Famine will, no doubt, in time reduce their numbers into some proportion to their diminished means of subsistence, but rather than wait for this, we may more mercifully anticipate its work by the sword. Let us not, at any rate, cant about humanizing and " converting" the Kafirs, while we are driving them to robbery, outrage, and starvation.

This chronic danger Sir Harry Smith, we have already said, found in existence. How did he endeavour to mitigate it? By a system of terrorism, bad faith, cant, and harlequinade, which would be incredible but that it has been described by its author himself with all imaginable complacency. Of the terrorism we gave, on a former occasion, a sufficient description. Of his bad faith we may recount a single specimen of analogous anecdotes current in the colony. In pursuance of a policy recommended by Lord Stanley, a written treaty had many years ago been negotiated in London between her Majesty and the native chief of Philippolis, Sir Harry Smith desired to cancel it. The other demurred. His Excellency—so, at least, runs the story—demanded an interview, flung the treaty at the head of the chief, and, swearing that if the latter did not accede to his demand he should be hanged to a beam of his own house, accomplished his end!

On the other manoeuvres to which Sir Harry thought proper to resort by way of outwitting the Kafirs, we cannot do better than refer our readers to the humorous, but by no means exaggerated, history with which Sir W. Molesworth last night amused the House. His Excellency's speeches, full of prayers, and blasphemy, and bombast—his exploits in blowing up wagons, in making the chiefs kiss his stirrup, and five hundred other vagaries—are they not written in the Blue Books? " By-aping the manners of the savage," said Sir William, " Sir Harry thought to civilize and impose upon the Kafirs, but the Kafirs only laughed at him, turned him into ridicule, and imposed upon him." In Turkey, it is not improbable that his eccentricity might have qualified him for a saint. In Kaffraria, his pretensions to holiness only got him the character of a madman. A Chief who attended the meeting at King William's Town, where the Governor played off some of the most astonishing of his tricks, was asked the next day for an account of the ceremony. He answered, pointing significantly to his head—" The wind was very high yesterday in King William's Town."

Sir W. Molesworth was equally happy in his exposure of the flourishing accounts of Kafir progress with which the mountebank Governor from time to time beguiled Lord Grey and himself. The rapidity of the transition from barbarism to civilization, which he fancied he had effected, was indeed electric. To sane minds, this feature in the affair might have suggested doubts, Sir John Malcolm used to say that when he read of savage countries being thoroughly reclaimed within two or three years, he threw the book into the fire, and put down the author for an impostor or a dupe. Not so Lord Grey. His lordship read his eccentric subordinate's glowing histories with equal credulity, and fondly applauded the policy which was yielding such grand results!

The case, no doubt, is an extreme one. It is not often, even in the colonies, that such folly and mischief go hand in hand. But we shall be surprised if the healthy shock communicated by these exposures is not felt beyond the Cape. This much, at least, is clear—if Sir W. Molesworth's moderate and safe proposition cannot command a hearing now, with a Kafir war and a missing surplus, Colonial Reform is a chimera.—*Morning Chronicle, April* 11.

J. J. H. Smuts, Editeur, No. 12, Walestraat.
J. W. Lotz, Drukker, No. 92, Walestraat } Eigenaars.